





Early European Books, Copyright © 2017 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Det Kongelige Bibliotek / The Royal Library (Copenhagen)





Early European Books, Copyright © 2017 ProQuest LLC.

Images reproduced by courtesy of Det Kongelige Bibliotek / The Royal Library (Copenhagen)



Early European Books, Copyright © 2017 ProQuest LLC.

Images reproduced by courtesy of Det Kongelige Bibliotek / The Royal Library (Copenhagen)



Early European Books, Copyright © 2017 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Det Kongelige Bibliotek / The Royal Library (Copenhagen)

171

BOX

No 315.



N. T. 171



- LN 127Y

ex. 2



maade  
rie om  
lu Christ  
elle pa  
dchet o  
pa

Batt. p

Dome et mi  
kej ies g  
Home

P  
35

# **Den offuer-**

maade Herlige Histore  
om vor Herris Je-  
su Christi gerefulde forkla-  
relse paa Thabor bierg / Pres-  
dicket oc vdlagt aff Doctor  
Petro Palladio.



**Matt. xvii. Mar. xix. Luc. xix.**

Denne er min Elstelige Søn i huset  
ken jeg haffuer behagelighed.  
Hannem skulle i høre.

**Prentet i København**  
**M. D. L. V.**



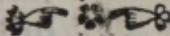
foliorum  
admodum  
2000.  
anno  
1500.  
Salvatoris  
1500.



§ 4  
E P

**G**l<sup>o</sup>rig oc Gelbyrdig  
mand peder Gaalke /

Kongelig Watestats Lensmand /  
paa Københaffns Slaat Maas-  
de oc frid aff Sud fader  
ved Jesum Christum.



**R**Ære Peder loffuede  
ieg at skencke eder til  
en tacksigelsis/bekens-  
delse/for eders mang-  
foldige velgerninger i-  
mod mig / dette mit  
sycke arbeyde/offuer  
denne merckeligt/oc herlig Historie om  
vor Herris Jesu Christi forklarelse paa  
Thabor bierg / Daah haffuer ieg ladet  
denne Bog Prente som indholder sev-  
sen Predickener om samme Historie

A ii den

den meninge mād i dette Rige oc andre  
som forstaar voxt tunga maal til mytte oc  
gaffi / trøst oc husualelse / besynderlige  
vdi Gud faders vidnesbyrd / som hand  
selff ned fra himmelen var offuer hans  
elskelig Høj vor Herre Jesu Christum  
der hand saa siger Denne er min  
**Elskelige Son** vdi huilke  
ieg haftuer behagelighed /  
hannem skulle i høre. Th  
dette vidnesbyrd offuergaar himmel oc  
Jord / oc der som mand aldzig vilde  
tro de andre vidnesbyrde / om vor Herre  
Jesu Christo / som Engelne / Joseph oc  
Maria / Hylderne oc de Vise / Simeon  
oc Anna / Zacharias oc Joānes Bap-  
tista / Apostlene och Christi egne ger-  
ninger oc tegen bare om hannen / oc om  
mand icke vilde tro Mose oc Elie / Ja  
alle Propheternis vidnisbyrde / da burs  
de mand to at tro Gud almectigste  
selff /

810-X

Rige oc andre  
al til myte oc  
besynderlige  
spid som hand  
oc ofte hans  
hjerte Christum  
men er min  
vdi huilcken  
agelighed  
i høje. Det  
gaot Hammel  
ind alding vilde  
de om bor hære  
Johanne Joseph  
e Vise Samson  
Jaames Bay  
Lufsi egen gav  
hammen oc om  
se oc Elie Ja  
bynde da burs  
almectigste  
selff.

selff / som lader sig høje met sin egen  
Münd oc Røssi / oc selff wimager sig ned  
fra Himmelien / at hand to icke vil / mād  
skal høre andre til salighed / end hans  
elskelige Øphj / det er vor Herre Jesum  
Christum / Haa finder i foruden denne  
høffnuud artickel / ocsaa māge andre nyt-  
telige lardomme vdi disse Predickener /  
som denne Historie fører met sig / om en  
Christen Højn / om de dødis Opftan-  
delse / om det euige Liff / om døden oc  
synden / om det salige Suds Drid / om  
Troen etc. Huilcken bog ieg sender  
eder / bedendis / at i den ville tage til  
tacke / til Gud vil / ieg i andre maade  
kand beuise eder nogen veluulighed  
som ieg displitig er / Eder Sud  
almectigste besalendis / Hcress  
uit i København.

S. Mickels dag /  
Aar M. D.  
Lxxii.

4  
10 11 12

**Vor Herris Jesu Christi  
En forklarelsis historie / til.**  
sammen skreven / aff de tre Euans  
gelyster / Mattheo i det syt-  
ende / Marco i det ni-  
ende / och Luca  
i det niende.

**S**et hende sig nogit næ  
ved otte dage / efter  
at disse ord / vaare tas-  
lede / tog Jesus Pe-  
der oc Jacob oc Hans/  
hans broder / oc gick op paa et Berg  
at bede / oc der hand vaar alene led-  
de hand dem op met sig / paa det høye  
Berg / aff til en side.

**D**e det skede / der hand bad /  
at hand bleff forklaret for dem / oc den  
skælelse

4  
fickelse thans Ansiet bleff andetlunde.  
Ja hans Ansiet skinnede som Sølen  
oc hans Klædebon væar hvid oc skin-  
nendis / Ja hans Kleder bleffue saa  
skinnende oc saa saate huiden som Sne/  
saadanne / at ingen paa Jordem / som  
lydder Klade kand gøre det saa huit.

3

¶ De see tho mned tolede met  
hammen / det vaar Hose oc Eltas sonz  
der bleffue seet i Æren / oc obenbaredis  
faat dem ac sagde hans vdgang / som  
hand skulde fuldkome vdi Jerusalem.

4

¶ Men Peder oc de som vaare  
met hanem / vaare besuarede met soffn /  
oc de opugagnede oc saae hans Herlig-  
hed / oc de tho mned / som stode hoss  
hammen.

5

¶ De det skede der de ginge bort  
fra hannem / da suarede Peder oc sags  
de til Jesum / Mester oc Herte / det er

A      illi      off

4

10

11

12

Lu Chrs  
istorie / til  
de tre Evans  
i det syt  
i det nu  
Lucu  
de.

ende sig rogt net  
ette dage / efter  
isse ord / baar to  
tag Jhsus Pr  
Jacop oc hans  
op paa et Burg  
haar aleme/leb  
ig / paa det høje

der hand bad/  
y dems or den  
fækkelse

off gaat at Dere her/oc om du vilst/ da  
lad off gørie her tre Holige/dig en/ oc  
Mose ey/ oc Elie en/ Thi hand viste  
icke huad hand sagde/fordi at de vaare  
soferdede off rådsel.

¶ Der hand nu soa talede disse  
ord/ See da bleff der en klar Sky/ oc  
omkringkuggede dem/ oc de fryctede  
der de ginge ind i Skyen.

¶ Oc see/ der bleff en Røst/ som  
kom aff Skyen oc sagde/Denne er  
min Ellielige Søn i huilc-  
ken mig er behagelige hø-  
rer hannem.

¶ Oc der Disciplene hørde det/  
fulde de ned paa deris Ansigt/oc fryctes-  
de saare/oc Jesus gick til oc rørde ved  
den/oc sagde til dem/Staart op/fryctee-  
tche/oc det de løfste deris Øjen op/da  
soae

810-X  
om du valt / da  
ige / dig en / oc  
Thi hand viste  
jordt at de vaare  
saac de ingen vden Jesum alene / Thil  
der rosten skede / da bleff Jesus funden  
alene.

¶ Oc der de ginge ned aff Hierget /  
befalede Jesus dem / at de skulde icke  
sige nogen / det som de haffde seet / vden  
naar Menniskens Høn / stode op aff  
døde / oc hand sagde / I skulle ingen si-  
ge denne Høn / ind til saa lenge / at  
menniskens Høn opstaar fra de døde.

¶ Oc de hulde det ord hoff denz  
selff / oc spurde til sammen at / huad det  
skulde vere / naar hand vaar opstanden  
fra de døde / oc de tagde stille / oc sagde  
ingen i de dage noget aff de ting som  
de haffde seet.

**En Viden forklarelse huor**  
ledis det følger effter huert andet.

Christus gick op paa Hierget  
at bede.

A v Eeffte

Effter Vønnen bleff hans skics  
kelse forvandlet. 3.

Effter den forvandelse / obenbas  
redis Øhose oc Elias der.

Det at de obenbaredis / sulde Å  
posilene / som vaare der niet hannem /  
i spfyn. 4.

Der de opuaagnede / gaff Peder  
der syn mening til kende. 5.

Der Peder haffde sagd sit gode  
tycke omfukkgede en Åky dem /

Effter den omfukkelse / høridis  
der en røst. 6.

Effter røsten bleffue Apostlene  
forferdede oc satz trøstede igen /

Der de vaare trøstede / forbød  
Christus dem til en tid / at tale det om. 7.

Det forbud vaare de lydige / oc  
lagde stille ind til hand vaar cffionde  
off døde. 8.

Den

ff hans skie  
else / obenbas  
redia / fulde A  
met hammen /  
nede / gaf po  
De sagd si gode  
skz den /  
ungolse / hysis  
leffus Apoflene  
icde hys /  
fnde / forbød  
at sole der om.  
le lydige / oe  
aat cffondē  
Den

810. X

# Den første Predicken om denne histories omstandelighed.

**S**en hellige Paulus  
Philip: ii sciffuer at  
Christus Jesus tog  
en Teneris skickelse  
paa sig / oc bleff saa der  
saar ophøjet igen / om  
den Teneris skickelse oc treldøs hem/  
haffue wi høit saar dene Paaske hys  
tid / oc brynderlige aff den Historie som  
kede paa Dibierget / huad vor Herre  
Christo der vederforts / met sine tre  
Discipler Peder Hans oc Jacop / der  
hand suette Blodige sued etc. Efterdi  
nu wi haffue gjort ende paa den Ols  
bierigs Historie / vdi nogle Predikcer  
her saar Paaske / ville wi niet Guds  
Naadis

Naadis hielp nu høre hitorlunde at  
Christus bleff ophøjet paa Thabor  
bierg / met samme tre Discipler / paa  
det at effterdt wi haftue højt hans for-  
nedrelse / wi kunde oc saa høre hans  
Heritghed in transfiguratione / det er  
vdi hans skickelses forklarelse huilcken  
Historie bescriffuer en gang til Christi  
Opstandelse / som Dibiergis Historie  
bescriffuer en gang til Christi pine oc  
død. Ja her ocsaa røris om Christi  
pine oc død / i det Mose oc Elias  
tale met Christo / om det som  
hammen skulde offuer  
gaa i Jerusalem.

**Om historien i sig selff for  
en indgang til denne Pre-  
dicken.**

Denne

hvo lande at  
paa Thado:  
Discipler paa  
hvit hans for  
soa hore hans  
natione / det er  
bladet hulcken  
gang til Christi  
historie  
til Christusine oc  
røys om Christi  
Høje or Ellos  
om det sun  
de offuer  
alem.

selfe for  
pre  
Danne

**E**arme Historie er bes-  
screffuen aff de tre Eus-  
angelister Mattheo /  
Marco oc Luca / De-  
det met stor flitighed / Matth:  
som i kunde lasse hoss Mar: 9a  
Mattheum i det syttende / hoss Marc:  
eum i det niende / oc hoss Lucam i det  
niende Capitel. S. Joannes Euau-  
gelist kommer oc denne Histori ihu vdt  
sit tolste Capitel / det som hand saa Joan: 12  
scrifuer. Der kom en røst fra Himmel-  
ley oc sagde. Jeg hassuer forklaret / oc  
ieg skal forklare dit naffy igen. Oc den  
hellige Petrus scrifuer om denne Hi-  
storie / oc kaldet samme Christi forklas-  
relse en Hertighed oc Ære aff Faderen.  
Oc alligeuel denne Historie longt off-  
vergaar vor forstand / at vi kunde te-  
ke vdi dette liff fuldkommelige sorstaa-  
hende / saa er hun dog drabelig / lyftig  
oc trøstelig / oc gissuer oss en besynderlig  
**Lardonij**

**a** Pet: 1.

4  
9 10 11 12

Lærdom) oc hysualelse som wi kunde  
bruge vdi al vor modgang.

¶ Summen paa denne Historie  
er / at Jesus Christus vor Herte oc  
Frelsermænd / saar vidnesbyrd het aff  
den Hellig Aand vdi en Skyes lignel-  
se / oc aff Gud Fader / som talede til  
hannem aff samme Sky / at hand er ic-  
ke aleniste Jomfru Marie Høj oc ihs  
sant meniske / Men ocsaa Gudz oc  
vor Himmeliske Faderz Høj / født aff  
hannem fra evig tid / Gudz atssuing /  
en Herre offuer Himmel oc Jord / Huor  
paa at inger skulde tuile men alle blif-  
ve disse der paa / gisnits hannem saa-  
dane vidnesbyrd aff Gud Fader oc aff  
den Hellig Aand paa det at wi skulle  
alle det tro / oc bekende Jesum Christus  
en Herre offuer Himmel oc Jord.

¶ Effterdt at det er nu saadan

en

810. X

som wi kunde  
ang.  
  
denne Historie  
s vor Herte u  
dunissigd het aff  
en Skies lignel  
x / som toledte til  
dav at hand er ic  
Hvem han or ihs  
en ocho Gudz u  
ers døz / sit af  
/ Guds orfning  
med et Job / hvil  
møn alle døf  
hans barmey so  
Gud fadte of  
der at wi skulle  
Ham Christi  
oc iord.  
  
et et nu saadan  
en

en merckelig Historie som en aff de ann  
dre Historier om Christi vndfangelse  
fødsel / Pine / Opstandelse etc. Hør oss  
at høre oc lare den met stor flittigheds  
der nest huad fruct / wi kunde faa der  
aff / oc siden huorlunde wi kunde rette  
lige bruge samme Historie / huilcke styc  
ker wi ville nest Guds hielp / faa at  
høre.

¶ Men før end wi tage fat paa  
Texten at vde legge / ville wi vnderuise  
huet andre om disse tre omstændighes  
der som er om Stedchen / om tiden oc om  
Personerne / det er / huad Sted / denne  
forklarelse skede paa / oc i huad tid / oc  
ved huilcke Personer / der effter vdt  
nestre Predicken ville wi opregne huad  
sager / der vaare til samme forklarelse /  
oc siden skifte Historien i sine parter /  
oc vdtrede i dem de ypperste houdt styc  
ker oc lardom / som denne Historie fører  
met sig / Gud almættigste gissue ellers  
sin naade der til Amen.

4  
10 11 12

Dyn

## Om Steden.

**A**T tale om Steden / er  
det io viss/ at denne for-  
kiarelse skede i Gal-  
lee land / der hand end  
nu tøffuede i Caperna-  
um / som Euangeliis  
Text giffuer til kendes / Oc det er tro-  
ligt / at dette Bierg er Thabor bierg /  
som alle den hellige Kirkis Læresedre  
holde saare / at hand gick op pa  
den tid hand i begyndelsen lerde hans  
Apostle paan Bierget Matth: v. Oc  
nu denne tid / Oc effter hand vaar op-  
standen fra de døde / oc haffde hand  
did forsamled sine Discipler.

¶ Euangelisterne scriffuer / at det  
vaar ich höyt Bierg / Oc S: Hiero-  
nymus scriffuer / at Thabor bierg / er ic  
Fol: 1759. deplygt

9  
deyligt Sterg / paa en mark / mitt  
i Galilee land / saa trint at mand maa To: 2.  
vndre der paa och højt / saa at de fire Fol: 11. a  
Sleeter Nephthalis / Sebulon / Isaschar To: 6.  
oc Asser syde ind det paa / oc begtibe Fol: 22. 8  
noget nar det gandiske Galilee Land.

**S** Losseus ocsaa dette Sterg  
Vdi den hellige Scripte aff sin deylighed  
oc lyftighed / Psal: Lygypt. Thabor Psal: 87.  
et Hermon in nomine tuo exultabut /  
det er / Thabor oc Hermon sydts i Judic: 4.  
dit nassn. oc Judic: iiii. drog Barach  
oc den Prophetisse Debora met ti iwa  
sinde Stridsmænd til Thabor Sterg  
mod Sissaram / som spide Iabans den  
Cananeiske Konge's hat.

**S** Det saat skal Thabor Sterg  
Dere ic vidnessbyrd til Christi Åre och  
Hellighed / lige so Dibierget skal vere  
ic vidnessbyrd til hans forniedelse oc blo-  
**B** dige

dige sued / Skulle ocsaa saadanne Htes  
der / som Ch:istus vaar paa / oc om-  
gickis vdi / bare vidnesbyrd paa dom-  
me dag mod alle wguadelige / som bo-  
de vdi samme steder oc forsinaade hans  
hellige ord / Haa skulie ocsaa / vdi vor  
tid / alle de Hteder som Guds ord pre-  
dickis vdi / bare vidne mod de wgu-  
delige / Ja dette tempel / disse Pillere  
och vegge skulle fordomme voze wgu-  
delige / som den swomne oc høylerde  
Hand / her vaar hoss oss vdi Konge-  
lig Maiestatz Kroning / Docter Hans  
Hugenhagen Pommern sca Vitten-  
berg / och bleff indlagt til herbere met  
gamle Hester Matz som vaar en Læ-  
nick her i København (Gud gissue met  
salig i hukommelse) der hand vaar  
dragen hem til Vittenberg igen / och  
fick at vide om Hester Matz at hand  
bleff den samme / som hand vaar til  
sorne met sine anhengere / som kallede  
hannen

damne hels  
na / oc om  
id paa dom  
ge / som bo  
hmoade hans  
fcaau ddt vor  
E uds ord pre  
mod de wgu  
dse Pallere  
wrene doce weg  
mne oc helende  
oss dt kong  
y Doctor Hans  
ern fra Vitter  
gt til herre ne  
om doar en Lo  
Gud giffue me  
der hand doar  
berg iay / och  
Hatz at hand  
and doar til  
som kallede  
hammen

10  
hannem Mesteren / oc vilde gterne haff  
ve giort Christus vdass hannem / som  
Graamunckene vilde gøre aff deris  
Francisco / Da screff den fromme Doc  
ter Pommer disse ord hid til oss saa ly  
dendis. De Pillere der i Københaffns  
Kirke / oc de vegge i Scholen vide huad  
leg Hassuer giort mod Mester Matz /  
her Kalder hand sten / oc staack til vids  
nessbyrd mod hannem. Och Christus  
sagde om sig / at Stenene skulde loffue  
hannem / om Disciplerne mactte icke **Luc: 19.**  
det gøre.

**¶** Ja Christus besalede sine at pres **Mar: 16**  
dicke Euangelium saat alle creatur /  
at vilde Mennisken icke tro paa hans  
ord / da skulde de andre Creatur ba  
re vidne mod dem / met Christo och  
hans fattige predickere / at hand och de  
haffde giort deris der til / oc at det vaar  
icke deris skyld / Saa skal och dette  
Thabor Berg bare vidne om sine w  
**H** ii gudelige

4  
9 10 11 12

gudelige oc voxe fæder om voxe wgu-  
deltige / formanendis dem alle / at h de  
heller omkting vende sig til Gud ved  
Jesum Christum.

## Om Tiden.

**S**iden giffuis til kende  
vdt Teyten for Histro-  
rien begyndis / at denne  
søklarelse skede vdi det  
spiste Bar aff de try/fom  
Christus predickede vds / der hand end  
da vaar i Galilea / oc høfde lidet til  
førne kaldet sine Discipler til predicke  
embedet / Thi saa scriffuer S: Lucas  
vdi det samme Capitel / Det hende sig /  
der hans Annæmelsis dage vaare fuld-  
endede / da besticket hand sin Ansigt  
til at hand vilde gaa til Jerusalem /  
Hans Annæmelsis dage vaare de vdt  
huilcke hand annammede Disciplet til  
sig /

Luc: 9.

sig oc bleff selff endelige annammet oc  
stadfest til predicke embedet paa dette  
Hierg. Lucas scriffuer ocsaa at Mose  
oc Elias talede met hannek om den  
vægang och død, som hand skulde faa  
vdi Jerusalem / for det tredie scriffuer  
oc Lucas huad hand vilde gøre / och  
huad hand gjorde vdi samme tid hand  
gick der op at bede siger hand / Oc det  
oss til icc exemplel / at wi ocsaa skulle  
vduale oss en bede stund / aarlig oc sildig  
hemme oc vde / oc det ingenlunde for  
sømme / oc siden hassue vor tancke der  
om den gantske dag / det heder at bede

1. Et S. 5.

**B** Men het siunis Euangelister  
ne at vere mod huet andre om dogene.  
Thi Matthous och Marcus sige /  
efter sex dage / oc Lucas siger effter  
otte dage / siden Christus forkyndede  
sine Discipler om sin død oc pine / dog  
**B** til ere de

ere de icke mod huer andre. Thi Mat-  
thaus oc Marcus sette ickon dagene /  
som vaare imellom / men Lucas tager  
den første dag oc den siste met / den før-  
ste paa huilcken Christus forkynede  
sine Discipler om sin død oc pine / den  
sistre paa huilcken hand bleff forklaret  
paa Thabor biergs / saa ere de otte das-  
ge tilsammen / Dom wi ocsaa paa denne  
dag kalder en vge otte dage / vdi dis-  
se otte dage sige wi / alligenel at der er  
icke vden siu dage om vgen / for wi  
tage Høndagen til met / som derz anden  
vge begyndis paa / Dette maa vere  
nock der om for de vngc oc wforstan-  
dige.

❖ Den tredie omstandelighed vil-  
le wi spate til neste predic-  
ken / oc nu bede Gud  
om sin Maade

Den

Thi Hass  
on dagene /  
Lucas tog  
met den fra  
s forkyndede  
oc pine / den  
bleff forklaret  
ne de otte das  
ochapaa denne  
dags / vdi daf  
alligund at der er  
n bogn / for mi  
er som den anden  
Dette maa der  
ge oc wifuer

andelighed bil  
e predies  
Gud  
e  
Den

310. x  
12

**D**en anden Predic  
key om den credie om  
standelighed / det er om Personer  
som komme til sammen / oc  
taalede sammen vdi Christ  
forklarelse paa Thabor  
bierg.

**S**enne Historie er ocsaa  
meget naaskundig / for  
de offuermaade Hellige  
Personer / som her om-  
talis / at de komme het  
til stede paa same bier-  
ge / oc vdi den forzagde tid / oc haftue  
deris samtale het til hobe / De ere de  
otte Personer til sammen forinden Eus  
angelisterne som dette bescriffue oc de  
Hellige Engle / som her haftue veret vis-  
selige hoss oc end fuld mange / vdi scaa  
B. tiii dan

4  
10 11 12

dan en hellig forsamlung / De delis de  
otte Personer i førfste maade / i tho des-  
le / det er i fire oc fire / som het møde  
huer andre / de fire fra Himmelē / som er  
Gud fader / den hellig Aand / Mose  
oc Elias / de andre fire het fra Jordēn  
Christus vdi sin manddom oc de tre  
Discipler Peder Hans oc Iacob. Vde  
anden maade / vdi tre parter i den førfste  
part Gud fader met sin røst om Øpnin-  
gen / Øpningen met sin legomlig neruer-  
else / oc den hellig Aand met sin Sky oc  
omkringkuggelighed / I den anden  
part / Mose Gudz tro tientre oc Elias  
den nassinkundige Gudz Prophete vdi  
Kong Achabs tid / I den tredie part de  
tre Aposteler / oc huer ass dem haffuer  
sin tale oc gerning. Faderen taler her  
om sin Øhn / Den hellig Aand oms-  
kringkugger Christum oc Apostlerne /  
Christus Mose oc Elias tale til sam-  
men om Christi vdgang eller offuer-  
gang

Geb. 3.  
4. Reg.  
17.  
Jacob. 5.

De delis de  
de / i tho de  
om het moede  
smelle / som et  
Sand / Moje  
der fra Jerden  
dom) oc de tre  
oc Jocop. Vdt  
anta i den spise  
ingift um den  
legomlyng resurce  
id met sin hylle  
I den anden  
o tinnerne of Elias  
uz Prophete etc  
dej stede partie  
af dem haffet  
deten taler ha  
lig Sand om  
x Apostlerne/  
s sole til sam  
eller offens  
gang

gang det er om häs pine oc död / Pe  
det taler for sig oc for de andre tho / des  
ris mening oc gode tycke / det er gaal  
at wi kunde vere her etc. Disse er de  
merkelige Personer / som wi faa at tas  
le om / i denne Histories vdleggelse / de  
tre personer vdi Guddommen / de tho  
personer vdi Moje oc Elias / som i det  
gamle Testamente köme her fra Ver  
den / met liff oc siel huet i sin tid huor  
om wt ville mere tale her effter i dene  
Historie / oc de tre Aposteler / som Christ  
stus tog op met sig paa Thabor bierge.

**B** Men her salder isth spørsmaal  
ind (som voxt Kød oc blod vil alle ting  
vide / oc er mere omhyggelige i saadant /  
end det sig burde) først huor saar Christ  
stus tog icke alle Disciplet hen op paa  
Thabor bierge met sig / men ekon de  
tre / der nest huor saare hand tog de tre  
op met sig / Det skal saa suarise til / at

**B** v Christus

4  
0 10 11 12

Christus Jesus haffde sin besindighed  
oc gode skel / at handele met sine Discipler /  
efster sony hand saa huad der  
vaae beskleket om dem til Sudz Aera /  
Disse tre Aposteler vaare niet vor Her-  
re Christo / først paa dette sterg / saa til  
det huss der som hand reysde den Høf-  
udzmands daatter op aff døde / siden  
vdi Vregaardten / for disse sager skyld.  
**¶ Den første** Christus beuare  
de en beskedeltighed i den tientste / at læ-  
re folck om sit Rige / Thil lige som  
hand icke vilde lade sit Euangeliun  
strax vdpredickis saar den gantske Ver-  
den / men først saar Isderne / siden vdt  
sin tid for den gantske Verden / saa  
vilde hand ocsaa her / først lade dette  
obenbaris saar de tre / siden effter hans  
Opstandelse saar dem alle / Saa bar  
hand sig ocsaa at met andre hans rigts  
Vtmaneligheder / Almuen sette hand saare  
ved

14  
Befindighed  
met sine Dis-  
cipler obenbarlige.

**P** Het paamindis om Christe  
lardon at det er den aller Helligste  
ting / som icke strax settis faar alle at  
begribe / men met en besindighed oc bes-  
knedelighed / effter som huet kand den  
begribe / som den Hellig Hånd er den al-  
ler viseste vddelere / Haa setter mand  
paa denne dag vngdommen forst Hjyne  
lardon faare / siden effter tiden andet /  
effter som de kunde begribe / Ja Gud  
self kalder osaa i dag saa nogle aff si-  
ne vidualde til Schole / oc begaffuet oc  
pyrder dem der / met adskillige gaffuet /  
effter som hand vil at de skulle siden  
komme andre til hielp oc trost / Haa  
handlede oc Christus met sine Disci-  
pler.

**P** Den anden sag / Det er so vist aff  
Christi Predicken faar hans Discipler  
om hans pine oc død / oc aff hans  
bøn /

bøn / at hand vaar bediøffult her / som  
vdi Urtegaarden oc det hand reysde den  
Høffuidzmands daatter op aff døde /  
Det saat tog hand besynderlige de tre  
Apostleter met sig for trøst oc husualelse /  
som ich menniske der haffuer itv sortig-  
sulde herte skulde aldit getne vere ene /  
for alle honde fristelser / som da kude til  
salde / oc det er nock met tho eller tre der  
til / In summa / De bleffue tagne der  
til / at de skulde see hans ærefulde Hæ-  
lighed her / de som skulde siden see häs  
fornedring i Urtegaarden / Ja de som  
skulde ester hans opfarelse til himmes-  
len vere den heilige Kirkis Pælere vdt  
Jerusalem.

**S**aa haffue wi nu høit  
mtné gode Christne i neste Predicken  
oc i denne / de tre omstandeligheder i  
dene Historie / først at denne forklarelse /  
skede i Galilea paa Thabor bierg / som  
er nassnkundigt nock i den heilige  
Scriffe

ffuit her som  
and rexde den  
op aff døde  
værdige de m  
st or hufualds  
affue til sorug  
getra bete em  
som da kude til  
et tho eller tre der  
blæfne tagne der  
ns Enghede hav  
kulde suden se hø  
eden / Ja drøg  
kunst til Hamm  
this Pillar

fue wi nu hø  
nest Predding  
strandeligheder i  
ne forklarelse  
bet bærg som  
i den hellige  
præfifi

*J10. X*  
15  
Herifft / Thit Christus larde sine D  
scipler det / det som staar scressuit hoff  
Matha cum i det femte / siette oc siuende  
Capitel / Der bad hand oc mange gant  
ge / Der obenbarede hand sig saar sine  
Discipler efter hans Opstandelse / der  
goff hand dem besalning at Predicke  
oc at døbe for hand foet op til Himmel  
len.  
Se for det andet / om Tilden / der hand  
end nu vaar i Galilee land / der hand  
haffde sagd sine Discipler aff sin pine  
oc død / der hand vilde bede etc.

*W* for det tredie / at disse otte  
Hellige personer komme der til sāmen /  
for merckelige oc drabelige saget  
skyld / som wt ville nest Guds  
hiep saa at vide i neste pres  
dicken / oc het ved nu træ  
ste oss oc bede Gud om  
sin naade etc.

Den

4  
10 11 12

Den tredie Predicken om  
de sager der vaare til, huor saare  
Christus bleff saa forklarede.

**H** Ville wi høre sager  
til denne vor Herris  
Iesu Christi forklas-  
telse. Da huo der seer  
nøye til da finder hand  
tee sager der til.

¶ Den første for Christi egen  
skyld / den anden for hans Disciplers  
skyld / den tredte for allis vor skyld.

Joan: 17. Lige som Christus oc bad i Urtegaard  
den for sig selff / for sine Discipler oc  
for alle tro Christine.

Om den første sag

Den

**S**En første sag er forst  
at Christus Jesus vor  
stedt vdi stor angst oc  
banghed, der hand  
skulde da fare op til  
Jerusalem, som hand  
sagde sine Discipler det tilform / at ih<sup>n</sup> Mathe is  
hand skulde der lide megit off de Elste  
oc Skrifftkloge oc ypperste Presler etc.  
giffuer hand sig op paa Thabor bierg  
at hente trost oc husualelse, vdaff hans  
Faders oc den helligAands vidnesbyrd,  
oc aff den samtale met Hose oc Elia  
efter hans bøn, at hand paa sin man-  
doms vegne kunde forstaa at hans le-  
geme, som saa iammerlige skulde pla-  
gits oc pinis, skulde blifue klarere end  
Solen efter hans opstandelse.

### Om den anden sag.

Den

**S**

En anden sag / fordi at  
hand vilde lade sine Dis-  
cipler faa trøst och hu-  
sualelse imod Kaarsens  
forargelse, paa dit at de  
skulde icke aldelis affalde, som skulde  
sиде skykke oc stodfeste andre i Troen,  
hand sagde til Peder / paa skertaaress-  
dag at asten. Jeg bad min Fader for  
dig, at din Tro skulde icke ophøre.

### Om den tredie sag.

**S**

En tredie sag fordi / at  
hand vilde det met trø-  
ste oc husue alle sine  
vduualde naer de vaare  
fiedde i nogen mod-  
gang, sonrig oc bedrø-  
uelse, at de da skulde tæcke / at der er et  
andet Liff ester dette Liff, som de skulle  
blissue ved

blissue vdi til evig tids alligeuel at de  
saa het pinis oc plagis.

17

Dey anden part aff denne  
Predicken om Historien at  
Vdredes.

**S**o ville wi høre huor  
lunde alle ting følge  
efter huer andee i denne  
ne Historie paa det / at  
wi skulde inted for  
glemme off det / som hører til denne for  
klarelsis rette forstand . Thi mand  
bør ac vide ordening oc stück / paa hv  
istorier / om mand skal saa nogen smag  
paa fructen der aff / Saa skiftis denne  
ne Historie i thi parte / som vnge folck  
kunde saa begribe.

\* Christus tog tre off sine Apost  
L steler

4

10 11 12

steler til sig oe glick alene met dem op  
paa it Hierge effter sin seduane at bes  
de / oc loed de andre blifue nedre paa  
Matcken.

2.

¶ Det blesshand effter sin bøn  
foruandelet oc forklarit saat sine Disci  
pler i saa maade/ at hans Ansigt skulde  
som Holey/ oc hans Kleder som sne.

3.

¶ Der vaare tho mend til stede/  
Mose oc Elias som der blesfue seet i  
Helligheds/ oc obenbaredis Disciplerne/  
oc talede om den vdgang som vor Herte  
Jesus skulde fuldkomme i Jerusalem.

4.

¶ Dissemellen besuatis de tre  
Aposteler met sofften / men de vaagne  
op igen aff Mose oc Elias saintale met  
Christo / oc aff den store Blathed/ som  
de der see oc høre alt det der skeer/ allts  
geuel at de end nu tale inted/ aff forser  
delse.

Men

**¶** Men der Mose oc Elias daare  
vorte samme / som Lucas scriffuer / talee  
Peder oc siget / Herre / her er det oss  
gaat at vere etc. oc viste ikke oss forfers-  
delse huad hand sagde / som Marcus oc  
Lucas vinde til hobe.

**¶** Der hand saa taler / omkring  
skuggede dem ey klar sky / oc de bliffue  
der oss forserdede.

**¶** Faderens roft hørdis oss same  
Sky / Denne er mit elskelige Øry etc.

**¶** Da bliffue Disciplerne mere  
forserdede / oss den Sky oc roft / oc salde  
ned paa deris Ansigt men de bliffue op-  
reysde igen oss vor Herre Christo / oc der  
de opplode deris øyen / da saae de in-  
ted / vden Jesum alene / da vaar oc  
disselige hans ansichtis klatfed fra han-  
nen tagen igen.

Men

C H D

**S** Det de ginge ned aff Blæserne  
forbød Jesas sine Discipler / at de skulde  
de ingen lige noget det aff for hand vor  
opstanden fra de døde. 119 vridt to inde  
20 vridt 2000 1000 1000

**D** Disciplerne gjorde efter som  
dem vaar forbudet / oc hulde det hoff  
dem selff stille / saa at de fagde ingen  
noget det aff i de dage. 119 vridt 1000

**D** Denne er nu den rette ordning  
oc skickelse paa denne Historie / som off  
bør at vide paa det / at vi kunde disse  
de forstaad den / met sin Fmit og brug  
til Guds ære / til vor Lærdom og husua-  
lse. Vdi neste Prædicken ville wi næst  
Gudz hjelb opregne de ypperste Steder  
oc den hoffnul Lærdom / som wi oete til  
Gudz Åre at handle om / vdi  
denne Historie / oc nu bede  
Gud om sin naade.

**Den**

af Slegget  
er mit de gule  
hos hand vor  
1700 to 1750  
vde effter høv  
holde det høf  
de sagde ingry  
og tætter ordning  
Historie / som of  
vi kunde tilsp  
h fruer er borg  
liden og huse  
en Hille wi næg  
upperste stade  
som vi are til  
le syn / vdt  
nu bede  
ude.

Den fjerde Predicken  
om de rette hoffmæ Styr-  
ker off den lardom / som giffuer sig ul-  
kende vdi denne Historie / oc bes-  
ynderlige om den spiste /  
som er en Christen  
høj.

Texten.

**S**æt hende sig no-  
get nær ved ot-  
te dage / effter at  
disse ord vaare  
taledet tog Jesus  
Peder oc Jacob oc Hans /  
Jacops broder / oc gick op  
paa et Gierge at bede / oc  
der hand vaar alene ledde  
Litt hand

hand dem op met sig/paa  
det høye Sierg / aff til ey  
side.



Enne Historie inde hol-  
der mange merckelige  
ting oc lardomme eff-  
ter som hunoc delis vdt  
mange stycker/ hulcke  
wi hørde vdt den nesse predikken effter  
at wi haffde framsat denne Histories  
omstandeligheder/ om Steden/ Tiden  
oc Personerne / oc det wi haffde ops-  
tegnet de rette sager som findts at vere  
ell denne foruandelse. Der saare vil teg-  
kortelige opregne vdaff mange / disse  
besynderlige stader/ som indsalde i den-  
ne Historie / oc haffue vdleggelse behoff  
oc ere disse.

¶ Om en Christen Bøn / oc  
hindis krafft oc huor stoilige det er bes-  
hoff

Hoff at bede.

❖ Om de dødis opstandelse.

❖ Om det evige liff.

❖ Om døden at færsmaa / oc at  
den er icke andet, end at flytte fra dets  
te iammerligt liff, oc til det alderdey-  
ligste oc evige liff.

❖ Om Synden, at den er offuers-  
nunden vid Christum, oc at døden er  
opstuget.

❖ Om Guds ords oc boi Trots  
vished, at wi ere disse paa at det er  
Guds ord som wi predicke.

❖ Foruden andre merckelige steder,  
oc denne forklarelisis Aandelige vdtyleb-  
se, som wi ville tale om, huer  
vdi sin sted.

C      tiii      Den

# Den første om en Chr. sten bøn.

Christus opstigede paa et  
Bierg met tre Discipeler  
at bede.

¶ Quad nu en Christen bøn er,  
oc huor mange slaff bønner mand fin-  
der/oc huilcke de vilkaot ere/som høre  
ell en Christen bøn/oc huorlunde mand  
skal bede/det saa i altid at høre/besyrn  
deelige vdi vor bøgne lardom.

¶ Dersaet ville wi legge vind  
paa at effterfølge dette Christi eyem-  
pel/oc gøre en skilsmisse emellanom Christi  
bøn oc vor bøn/oc lære huor hystetlig  
oc huor krafftig baade hans oc vor egen  
bøn er / paa det at wi kunde bede saa  
meget disfliteligere oc ideligere/ effterdi  
at

at der er inted arbeyde saa stort som at  
bede.

**¶** De effterdi Evangelisterne tale  
saar offte det om / at Christus gaff sig  
off til en side / nu til en sted nu til en  
anden sted at bede / er det behoff at wt  
kunde vel offuerueye huad hand bad  
om / Thit wi Herniske haffue daglige  
i alle gye bleck aarsage til at bede / der  
som wt ellers ville tenke off ret om /  
Thit nu tuinger spinden off / oc Dieff-  
uelen holder icke stille / nu fattis off  
vort dagelige brød / Item vort liff /  
Huscu / Hørn / Tiunde / vfred oc an-  
der saadat mere gissuer off aarsage stor-  
noek daglige til at bede.

Lue: 6.  
et 9.  
Joan: 6.

**¶** Men Christus haffde ingen  
saadan aarsage til at bede / Thit allige-  
uel hand blesseg plaget met atskillige tri-  
stelser vdi huilcke hand flyde til sin bøn /  
lige som til en Kraabermur saa vaar  
hand

hand dog foruden synd / Dersaaet vaes  
te hans bønnet / som det vel giffuis til  
kende Ioan: xvii. Matth: vi. om  
Suds nassns hellige gørelse / om  
Suds rigis formerelse / om Suds vil-  
lie emod Dieffuelen / Om ordens fræ-  
gang etc. Thi het met omgickis hand  
allermeest.

¶ Men iblant alle fristelser vaar  
denne den aller største om hans offuer-  
gang / eller vdgang ( som Lucas her  
om taler ) det er om hans pine hand  
haffde tancker om. Thi saadane tan-  
cker ere aldri forinden angist / ræzel oc  
besvrelse / som hand vdi naderen oc paa  
Oltuett bierg faar sine Disciple beken-  
de oc sagde / min Siel er bedøffuit ind  
til døden.

¶ Thi den byrde / som Vaar  
kast paa hans skulde loed hannem in-  
gen rolighed haffue som vaare al Verds-

Matth:  
26.

Chap

sens

Dersoer vos  
del giffuis til  
Dutif: vi om  
givelse / om  
om Guds vil  
Om videns fri  
et omgivelsis hand

sens synder / Guds vrede / Louens for-  
maledidelse / den synndedød / som vaar  
alsomforsynedeligste. Vdi saadan hiers  
tens banghed / gaff hand sig altid til  
sin bøn / oc fick trøst / oc husualelse.

¶ Thi lige som Engelen trøstede  
hannen paa Olivieberget / ned fra him-  
melen / oc her Gud Fader selff / saa fick  
hand altid i hans bøn / trøst / oc husua-  
lelse / saa at den hiertens banghed for-  
gick / hannen / oc hand gerne gjorde sin  
faderts vilte.

¶ Ellers haffde hand icke hoff  
behoff at hede / effterdi hand er en her / Joan: 5  
re ossuer alting / oc kand gøre alting et 10  
met fræderen / oc inteo er hannen W-  
mueligt / Men hand fog en træls skice  
kelse paa sig / oc bad saa / som it fant  
Menniske / Hand ryctis der til off en  
for brendelig begerrig / sem hæd hoff-  
de til at forfremme Guds Ære / och Luc: 22  
Menniskens

22

22.

22.

Joan:

12.

Philip: 2

4

10 11 12

Hemiskens salighed / Det om hand  
oscaa paa Vaarsit. D fader for  
lad den / de vide icke huad de ghe.

Zac: 23.

\* Det hører icke olenisse til Vor  
høne vilkaar / at wi skulle bede aff  
Gud ved Troen / det som wi begere,  
men oss bør oscaa at haaffue en ret. Ric-  
hghed til Gud, da kunde wi oscaa be-  
de idelige oc ret. Thit lige som en ven-  
kand icke andet end øse vd i hans vd-  
kaarede gode vens fød / huad han nem-  
er til mode, saa kand icke helder den /  
som rettelige elsker Gud / andet / end  
holde Gud for øyen i sin bøn / huad  
han nem hender eller fattis / Nu haaffde  
Christus en fuldkommelig kierlighed  
til sin fader / oscaa den ied hand Vaar-  
het paa Jordien / der saare kunde hand  
icke andet / end ghe bøn til sin fader  
vd i hans angst oc nød / De sandes  
lige der som wi rettelige haaffde Gud  
kært

Joan:  
4. et 5.

*310. X*

Dit om hø  
D sedre for  
nud de gye.  
derifte til ve  
si skulle bede om  
et som vi børger  
haffie en ret hinc  
kunde wi osoaa be  
Hilige son en ve  
o se wi i han v  
dod / haad hanen  
d icke helder den  
Sod / andet / m  
i sin bøn / ha  
fattis / Om haf  
mæltig kærlighed  
en til hand van  
lare kunde han  
på til sig fade  
De sande  
hafde Gud  
har /

hat / som oss burde at haffue / da vaare  
wi ideligere vdi voar bøn end wi ere /  
Men naar komme wi saa langt / oss  
terdi / at saa stor wselhed icke kand  
heuege oss til at bede / Dog skulle wi  
arbeyde der paa oc komme saa langt  
som wi kunde komme.

23

**¶** Effterdi nu at Christus for  
dissse forberede sager skyld bad altid /  
oc flyde til sin bøn vdi hans bedrøf  
uelse oc angift / de bør oss at efftersøle  
ge Christi exempl i baade dele / saa  
framt som wi ville findis at vere goo  
de Christine.

**¶** Først skulle wi vere omhyg  
gelige for Guds Åre / som Christus  
selfv bad oss først bede / helligt vorde  
dit nøsn / det er osoaa storlige behoff  
paa denne dag.

**¶** Det næst skulle wi fly til vor  
bøn

4

10 11 12

bøn oc opholde oss ved den højt al nöd oc  
trang / alminndelige elter besynderlige  
i vor egen eller andre dels.

**B** Tht denne er den rette Vey til  
trøst oc husualelse / husleken Christus  
selfs Vandzit at.

**B** Men vor naturlige Skæf beder  
icke gerne / fordi at det forseet sig inted  
**I Con 2.** gaat til Sud i nöd oc trang / Det saa  
re søger det andre middel som ere for  
bødne af Sud / oc trøster sig paa sin  
egen vifdom / mact / rigdom / Herre hyl-  
deste etc. De naar de middel offsla for  
Mennisken / oc lade hammen henge vdt  
samm'e hans nöd oc trang da salder  
hand i misshaab / oc veed sig nu  
ingen trøst eller redding lenget / Det for-  
er det en farlig ting / at icke hvide vdt  
nöd oc trang / En reisindig Christen  
beder icke alene strax hammen blifuer  
bange /

banger men hand kommer ocsaa andre Jacob  
till at bede med sig oc for sig. 24  
Act: 12.

**C**hristus / som Lucas glffuer  
klarlige nock til kende / haffuer vere,  
saa bange/sorrigfuld oc herteslagen den  
tid hand stiget op paa dette bierg vdt  
de tancker om hans pine oc død/at als  
ligeuel hand gick det hen til at bede/  
som skeer vest i enlighed/dog vilde hand  
iske vere ene / men tog tre Discipler  
til sig / Det skal vere it euigt exempl  
oc efftersum for it ret bedrøffuet Hertes/  
at it meninsk lader sig icke gerne sin  
de alene vdi sin forge oc banghed/ baas  
de der saare at Døfssuelen haffuer da  
større aarsage til at friste Hannem / oc  
for Christus sagde selff saa huoz som  
tho eller tre ere ere forsamlede i mit naffy Matthew: 13  
det er ieg mit iblant dem. Item huad  
tho samtycke met huet andre det skal  
vere sampt vdi Hunnelen. Her met  
ville wi trøste oss paa denne tid / oc  
bede Gud om sin naade. Den

4  
10 11 12

# Den femte predicken som er om de dødis Opstandelse

**E**t til efter at vi vdi fortaleyn giorde ende paa de omstændeligheder som hørte til denne Historie och Huerlunde denne Historie kand delts vdi sine besynderlige parter / hørde vi vdi neste predicken ocsaa den første sted om en Christen Bon / Nu følget den anden sted her efter / som er om de dødis opstandelse / som ocsaa er bescreffuen vdi den aresulde Christen forklarelse / med disse ord.

De

*770-X*

**S**E det skede der  
hand bad ach  
hand bleff for  
klaret for dem.  
dey skickelse i  
hans Ansicht bleff anderlun-  
de. Ja hans Ansicht stinde  
som Soley oc hans Klede-  
bon vor huid oc skinnedis  
Ja hans kleder bleffne saa  
skinnende oc saa saare hui-  
de som Sne / saadanne / at  
ingen paa Jordey / som  
lydder klæde hand  
gøre det saa  
huit.

**D** **Hc**

4  
10 11 12

**H**er daar vel megit at tale  
om/ men det er / som talsom et sagd/  
Winkeligt at wi kunde rettelige vdi  
dette dødelige oc wæltige liff tencke el-  
ler noch predicke her om/ Thi det off-  
vergaar voit forstand/ saa lenge som wt  
komme dette ligende sa i disse lerkat/  
da kunde wi icke begribe det fuldkomne  
mæltige / fordi at inted dødeligt mens-  
nske kand begribe i sine sind denne Hs.  
stories: Hæststat oc mæltighed / saa  
lunge et det sea at nogen kand vdsige  
hende mee sin tunge.

**D**et siunes vel saa/ at Christus  
vilde icke aleinstade sine Disci-  
pler see hans rigis ate oc heilighed/  
men ocsaa hæltig heilighed/ vdi dette  
spectackel/ huor saat H: Veder / som  
vaar en aff disse tre Discipler/ der hand  
vilde gissue den rette visse lardom til  
kende/ da sette hand denne sijn frem/

oc

dc Guds røft / som hand het høide ?  
 om huilecken sted vdi H: Peders sens 2 Pet: 1  
 disbress wi ville tale om her effter vdi  
 sth sted.

**N**u ville wi tale enfoldtge / saa  
 megit som muligt er / om denne an-  
 den sted / ind til wi komme hen i den  
 anden Verden. Thit denne forklarelse  
 høret aller mest hen til den anden Ver-  
 den / det som wi skulle icke aleinstee see  
 hanneim saadan som hand er / men wi  
 skulle oesaa vere hanneim itge / naat  
 hand obenbaris / oc som H: Pouel <sup>1 Joan: 3.</sup>  
 siger / Maar Christus / som et eders <sup>Coloss: 3.</sup>  
 Liif obenbaris da skulle oesaa i oben-  
 baris met hanneim i gleden / Huor soih  
 wi skulle icke aleinstee fuldkommelige  
 forstaan denne forklarelse / huad den et  
 i sig / men oesaa vdi oss selff den forstare  
 som het efftersølger om Moose oc Elia.  
 Thit da skulle wi forspøge det samme  
 D ii oc

4  
 10 11 12

oc nemnerendis tale met Gud fader  
Høn oc helligAland oc nyde oc bruge  
saadant met lyst are oc glæde til evig  
tid.

**Luc: 11.** ¶ Det Christus / der hand tas  
lede om Kong Salomon / sagde / Her  
er mere end Salomon / det gissuer sig  
vel her ocsaa til kende / Thi end dog  
vi vndre paa Kongers och Køisters  
skinnende klæder / oc holde dem for en  
deplige saurhed / saa ere de dog vdi  
sandhed alle haamnen / ekon lige som en  
gammel klud / eller ressuen skindkortsel  
naar mand ligner dem ved denne klar-  
hed / som de her see vdi vor Herre Christo  
oc i disse tho hellige mænd Mose oc  
Elia / oc nödis vi til / at lade det bliffr  
ue ved saadanne tancker / Thi wi kuns-  
de icke komme høyre i dette liff / det  
er nock at wi beholde en sum der off /  
at her beutsis oc betees de dödis op-  
standelse oc den tilkommendes are och  
klæhed

klarhed oescsa den som voere Legemet  
skulle haessue om huslcken wi ville nu  
noget tale.

**S** Christi rigis klarhed / skulle  
wi beskeue i tuende maade / som er i det-  
te liff oc i det tilkommendis liff. Christi  
rigis Luff / Skin oc klarhed i dette  
liff / er vdi de tro Christins Hierter /  
som ere oplyste vdi vor Herris Christi  
kendelse. Thider bleff en foruendel-  
se / den tid de blefse omuende fra von-  
kundigheds mørkehed / fra Satans rige /  
oc til den rette Suds kendelsis  
luff ved ordet / ved den helligAland oc  
ved Suds krafft.

**S** Om denne klarhed kand mand  
lase sande vidnesbyrde i disse effterspø-  
gende steder / vdi huicke Luffit oc mørke-  
het settis til sammen mod huer andre /  
det er Christi rige oc Satans rige.

D III Ephes

4  
10 11 12

**Ephe: d.** I vaare noget stund  
mørckhed / men nu ere i et liuss vdt  
Herren / vandret som Liusens Ørn.

**Coloss: i.** Hand som frelste oss  
aff mørckens offuetighed oc sette oss  
i sin elskelige Søns rige / vid huilcken  
vi hafue forløsning formedelst hans  
blod som er sendernis forladelse etc.

**Men** nu speyler Herrens klat-  
hed sig i oss alle / met et bart ansigt / oc  
vi blifue forklarede i det sonne. **Sil-**  
**lede** / fra den ene klarhed / til den anden  
som aff Herrens Aand.

**Men** Christi rigis liuss / vdt  
det tilkommendis liff er den wdpdelige  
heds are / oc legemens forklarelse / som  
vi skulle anamme vdi de retfærdigis  
opstandelse / Om den findet mand i  
disse effterscæffne steder i scriftten.

**Philip: z.** Hand skal forklare  
voit ringe Legeme at det skal vorde  
uge ved hans forklarede Legeme.

**i Cor:**

*Cor. v. Det blifuer saa  
i raadnelse, oc det skal opsta vden raad-  
nelse.*

*Matth: viii De retfærdige  
skulle skinne som Solen i deris Faderis  
rige / Som hand oesaa her bruger den  
kignalse om Solen.*

*Dani: vii De som lare, skulle  
skinne / lige som himmelen skin.*

*¶ Det saare skulle wi dette her  
lare oc vide, at lige som de wguadelige  
ere forblindede her i Satans Rige / vdt  
veris finds mørckhed / oc skulle paas-  
den tilkommenddis dom antuordis hen  
i det vduortis mørck / saa ere Guds  
vdualde her opliuste ved Christi ken-  
delse / oc skulle annamnis hen til den Ære  
som er i liuset oc i klarhed. Oc det saar  
paamindis wi her, at wi skulle altid  
atspøre dette forste liuss. Dom er Christus /  
om wi ville komme hen til des*

*D iii andet*

*Cor.*

4  
10 11 12

andet liuss som den hellige Augustinus  
gissuer deilige til kende vdi den bog  
om Guds stad / der som hand saa si-  
get / Haa sig op i den spiste opstan-  
delse / som icke vil fordømmis i den  
anden. Thi den spiste er Hielens op-  
standelse / den anden Legemens. Den-  
ne skal følge hin efter oc icke hin den-  
ne.

**S** Efter denne ledom oc paas-  
mindelse følger en trøst oc husualelse/ at  
ved den tilkommendts klarhed kunde  
vi børstecke oss i taalmodighed oc i  
haabet/nar noget gaat oss imod. Horn  
**S:** Pouel formaner oc trøster oss i. Cor:  
v.

**S** Der saor verer stodige kare  
frødre oc wbeuegelige/ verer ossuer  
stodige altid i al Herrens gerning/ effter  
di i vide at eders arbeyde er icke forsens  
gelygt ved Herren. Thi det vil Christus  
skaesse hoss sine Discipler i denne  
forklaa

Augsburgs  
dvt den bog  
1 hand saa su-  
ppste opfian  
Dommis i den  
er Siedens op-  
gemens. Den  
oe ikke hij om

ne ledom de pas-  
si oc hufvalde  
is klarhed kant  
almindighed vi  
et oss und. han  
trofier oss i L.

er stodige km  
verer ofsun-  
gerning/effen  
er ikke forsen-  
det vel. Chri-  
cpler i dem  
forhol

XII  
forklaelse / at de skulle lide kaarsse  
oc forfolgelse ved haabet til den til kom-  
mendis glede/som hand vilde saa sige/  
Ieg sagde eder det saa otte dage/ at teg  
skal lide / men ieg sagde eder ocsaa at  
ieg skal opstaar igen. Det vil ieg nu las-  
de eder see/kömer oc seer min klarhed/  
Lige saa skal ieg komme alle dem til at  
opstaar i Eten/som tro paa mig.

**D**isse Ihder skulle kaarsesse  
mitz / men teg skal opstaar igen. Lige  
saa skal oc Verden forfolge eder  
men t skulle skinne i Eten/  
det unde oss Gud fader  
ved Jesum Christum Amen.

**D**en siette Predicke om  
Mose oc Elia oc om det  
enige Liff. Tegten

## Texten

**O**c see/ tho mend talede  
met hannem/ det vaar  
Mose oc Elias / som der  
blessue leet i æren/ oc obé-  
varedis faar dem / oc sag-  
de hans offuergang: som  
hand skulde fuld komme  
vdi Jerusalem.

**F**ølger mi effter ocsaa den tredie  
sted/ om det evige Liff/ effter den  
sted/ om de retserdigis opstandelse/  
som de oc staa effter huer anden vdi  
vor Tro/ Haa ville wi see dene Sted  
vdi Mose oc Elia. Effterdi at dene for-  
klarelse er ocsaa street for Disciplernis  
oc for vor skyld / vilde icke Christus  
aleme

alene der lade sig see i aren / oc fortværs  
dis / men til denne gerning / som er vns  
derlig nock vdi sig selff / kommer ocsaa  
det / at Mose oc Elias blesse der seet /  
paa det at ingen aff de vdualde skul-  
de saa tencke / Ja Christi Legeme er  
vel forklaret / men huo veed / om mit  
Legeme skal ocsaa forklaris / oc om teg  
maa ocsaa trøste mig der paa / oc om  
teg skal haabe der noget til / Thi het  
hassne vi exemplar oc vidnesbyrd / at ics  
ke Christus alene loed sig der see vdt  
saas stor klahed / men ocsaa Mose oc  
Elias blesse der seet i aren / Thi saa  
siger Euangelisten / Der Christus saa  
skinde vdi klahed / obenbaredis der ocs  
saa tho mend / Mose oc Elias som  
blesse der seet vdi aren / oc tolede met  
hannem etc.

\* Men paa det at wi kunde rete  
teltige forstoaa denne part / hør oss her  
at vide disse try stycker.

Det

¶ Det fyrste / huad det vaare  
for mend Mose oc Elias.

¶ Det andet / huad det vaare  
de talede met Christo.

¶ Det tredie / huad deris oben-  
barelse betyder.

¶ Disse try styrker viile wi. nest  
Guds hylp see ester huet andre.

### Om det Fyrste stykke.

**S**En hellige Schrifft giss-  
uer till kende at Mose  
oc Elias vaare dødelige  
mennisker her paa  
Jorden som du se reg-  
ere. Thi fra det andet Capitel i den  
anden Mose bog beschriftis Mose  
fødsel lessner embede synd oc dyd etc.  
ind til det siste Capitel i den samme Mo-  
se bog.

Disse

Exo: 2:  
3 4 etc

31  
Disligste fra det sottende Capitel / i den  
sorste Konge bog / oc til det tredie Capit. Reg: 17.  
pitel i den anden Konge bog bescripha  
vis Elie lessnet embede / bestandighed  
oc bort ferd til himmelen.

¶ Christus loffuer dem baade  
vdi Euangelio / som tho tro tienere /  
hand tager Mose til vidne mod de  
Zaduceer oc i andre steder / oc hand Matt: 22  
ligner ¶ Hans Baptisf ved Eliam / Matt: 11.  
som er nu longt at tale om.

¶ Det er nock i denne sted / at  
vde at de vaare dødelige mennesker /  
De saltigek end dog de blesfue reg  
nede der faare / saa giffue de dog til kens  
de met denne deris obenbarelse / at de  
ere icke døde / men hensørde vdi ic  
det lessnet / Det til met giffue de ocsaa  
til kende / at der er et andet liff atskil  
ligt fra dette liff huor fra de ere borsfør  
de oc lessue nu i det andet liff.

Thi det

4  
10 11 12

Dill

**V** Tht det var dem leke mulig  
Huercken Moze eller Elias / at de kuns-  
de haffue blesfuit i dette liff / ind til den  
kunds vdi huilcken de obensbaredis her  
paa Thabor bierg / effterdt at de haff-  
ue betet saa mange hundrede Aar vdaff  
denne Verden / oc vden ved dette liff / oc  
de lessue alligeuel / oc lade sig see at de  
lessue oc at de waare aldrig rettlige dø-  
de.

**V** Tht huer aff dem haffue sie  
Didnesbyrd i de hellige scrifft at de bles-  
ue legemlige frelste / oc henforde met liff  
oc Sel.

**Dent: Vlt:** **V** Om Moze finder mand vdi  
hans siste bogs siste Capitel / at Gud  
selff iordede hammen. Tht saa staor det  
screffuite / Moze stigede op aff Moabs  
Mark paa det Hierg Nebo / offuer  
paa taapen aff Phasga tuert offuer fra  
Jericco / oc hand døde der effter Hettrens  
besalning som iordede hammen i en dal  
vdi

32  
JTO-X

Vdi Moabs land / oc inted Mermiske,  
fick hans graff at vde etc. Vdi Juda  
sendis bress staat screffuit at Michael en-  
gel trettedis met Diesfuelen om Mose  
legeime / vden tuil for den sag skyld /  
at Diesfuelen vilde holde Mose i dø-  
den / men hand kunde icke der Gud bes-  
falede at hand skulde legenlige sporis  
op til Himmelten.

**B** Om Ella finder mand vdi den  
anden Konge bogis andet Capitel / ac 4 Reg: 20  
vdi Elizei oc halftrediesinds tue  
mends neruerelse / som vaare Prophes-  
ternis Discipler / bleff Elias optagen  
hos Jordan / i en huirreluind til Himm-  
melen / det som Elizeus saa / oc ropte til  
hannem. Min fader Min fader Istraz  
els vogen / oc hendis Reysener / oc hand  
saa icke mere til hannem.

**B** Her maatte nogen sige / bleff-  
ue disse

4  
10 11 12

ue disse tho aleniste saa bortshider: **H**uar/  
den hellige Skrifft taler ocsaa om tho  
andre saar Syndfloden / som ere Abel  
oi Enoch. **T**ht om Abel staar der saa  
**Gen: 4.** scressuit / i den første Mose bogs fierde  
Capitel / at stray effter hand vaar ihels  
slagen aff sin broder predickede Gud  
om hans blod / at hand vaar icke død  
men lessuede oc robede effter heffn / oc  
**Oeb: 11o** Apostelen til de Ebree i det elleste  
Capitel / scressuer at Abel taler end nus  
alligeuel hand bleff død.

**Gen: 5:** **D**in Enoch finder mand  
vdi den første Mose bogs fierde Capi-  
tel / at hand bleff bortført til Himmelten /  
Saa ere de dog fire i det miste tho saat  
oc tho effter Syndfloden / som ere vdi-  
nesbyrde om det evige liff hoff alle  
Guds vidualde.

**¶ D**et som nogle disse tulle om  
**Moses**

**Mose** da staar her en obenbarlig tepe-  
at Mose obenbaredis her i gien met  
Christo.

¶ Det saare bø oss aldri at for-  
glemme denne merckelige Historie / men  
steden settet oss dette Hillede saat øy-  
en vdi al modgong / at icke Christus  
alemiste / men oesa Mose oc Elias  
haffde met hannem huer ich skinnende  
Ansigt som Solen / oc Kleder huidere  
end Sne. Thi for denne sag skyld døs-  
de Christus oc løsde oss igen / loed oss  
døbes / gaff oss sit ord / oc sin nadire / at  
vort liff icke skal blifue vdi døden /  
men skal komme hen til det evige liff  
oc til den evige Ære.

¶ Haa komme Mose oc Elias  
der hen i det / ot de trode paa Quindes  
velsignede Hæd / huor ved / de trofste  
sig / oc hengde ved Guds ord / oc bekens-  
de det / oc lessuede saa i Guds fryst oc

E effter

esther hans vilie / vaare taalmodige / oec  
osuermaade saa al dette liiffuis elendig-  
hed / ved haabet til det enige liif.

¶ Dette exempel hør oss at effe-  
ter folge oc husuale oss vdi Guds  
høj / vdi huilcken wi ere døbte / la-  
der oss det faar lessue vdi Guds fryst  
oc taalmodighed / lader oss bede Gud  
om hans Raade / oc om hans vilte at  
den maatte ske / da blifflue wi lige saa-  
danne som Moose oc Elias / som lidde  
vel meget ont her paa Jordem / men  
siden bleffue de obenhærdede vdt  
ore hoff vor Hertre Jesum

Christum / Faderen

ske loff oc ore til

enig tid Amen.

Den

**Dey Siuende predickey**  
end nu om Hose oc Elia, cc  
om denne legomlig død.

**Dey samme Text/oc See**  
tho mend.

**S**ølger her efter det andet stycke  
som Hose oc Elia hngd de talede  
met vor Herre Christo paa Thas  
bor bierge/ der de bleffue det foruatielde  
de met hannem. S: Lucas Euangeliist  
scrifuer / at de talede met hannem /  
om hans offuetgong eller vdgong som  
hand skulde fuldköme vdt Jerusalem.  
Det ord offuergong paa Hebraiske  
maal talet / mercker saa meget som dø-  
den eller en vdgong aff denne Verden/  
Der saat kalder S. Lucas denne  
Christi offuetgong / hans død oc vd-  
gong fra denne Verden.

OC følger her det sterke hoffuert  
**E ii** stycke

4  
10 11 12

syke om denne legomlig døds forætelse  
se / effterdi at det er eckon en vdgong  
eller en gong til faderen / som Christ  
død vaar en gong til faderen Joan:  
piti.

**¶** Christus sagde sine Disciplet  
**Matth 16.** til forne / at hand vilde opfare til Jerus  
alem / oc der taale / huor aff hand paa  
køds oc blods vegne bleff bedrøffuit  
oc fald ind til Gud met sin Øph / oc  
bleff saa strax foruandelet / oc fick der  
til met denne trøst oc hushualelse / aff  
Gud / ved Mose oc Elias / at hand  
vilde vdtrete store ting met sin pine oc  
død.

**¶** Det som her efftersølger vdt  
deris samtale om den offuergong / eller  
vdgong / som hand skulde fuldkomme  
vdt Jerusalem / det hør hen til Pro-  
pheterne oc til fortætterne / Ja til Guds  
sandhed / at det som hand hafste loff-  
uit / forskicket oc obenbaret ved Pro-  
pheterne

døds foræld  
en en vdgengi  
n, som Ljusi  
faderet Jor

pheterne / om mænniskens Hellighed  
skulde fuldkommis ved Christum.  
Der saare bruger hand det ord at fuld-  
komme.

35

¶ Saar kaldis ocsaa vor død /  
en fuldkommelse / naat vi haffue ins-  
ted mere at gøre her i Verden / och  
Verden haffuer ey heller mere met  
off at gøre / naat vi høre denne Guds  
røst / Kommer til mig igen i Mæn-  
niskens Bønj. Psal: xc. Psalm 90

¶ Der saare er det nu Mose oc  
Eltas befalning / at handle met Christo /  
paa det / hand paa sin Mandoms  
vegne / icke skulde forferdis imod sin  
pine oc død / efterdi / at hand skulde  
haffue sit rige først her paa Jordien /  
oc siden vdi Himmelten / ocsaa paa sam-  
me sin Mandoms vegne / oc at hand  
skulde frilse oc frælse sine vdtalige vdua-  
lere. 4

E lit de

10 11 12

de aff-dej rufge Død / och obensbare  
Gud faders Hartmærtighed satz den  
gandske Verden. Ja / hand skulde op-  
føde sig her paa Jordens en tro, villig,  
oc lydig virke ved den hellig Aand /  
ind til Verdsens ende / oc sanderbryde  
Dieffuelsens mact oc onde vilie oc neds-  
lae oc ødelegge hans rige / oc endelige  
syp sig med sin død oc pine / det nassy  
som er offuet alle nassy? Philip: ii.

Plit: 2.

¶ Huer offuerueye oc tencke ved  
sig huad dette haftet verit for en sams-  
tale huor sør / oc huor veldig / om Christi  
sit pine oc død / om hans rige oc hev-  
lighed / at hand skulde side hoff Gud  
Faders høyre haand / en Herre offuer  
Himmel oc Jord.

¶ O huor glade haftue de verit  
dissimellen / oc haftue frydet sig / och  
tacket vor Herre Christo / at hand vil-

och obensom  
tighed saa den  
and faulde op  
en tro, villeg  
helligt Land /  
oc handerbet  
onde vilie oc red  
ting, oc vredig  
vne / det naf  
ff. Philip: ii.

hoffue de ver  
tyder sig / od  
/ at hand vil  
de

36  
de beuise saa store oc wsigeltige Velger  
ninget imod dem / Ja / imod den gands  
ke Verden / at hand vilde offre sig til  
en forligelse / saar sin fader som de vil  
de saa sige / D Lhriste wi tacke dig /  
baade paa voxe och paa den gandske  
Verdens vegne / at du lodst dig som  
me til at komme hid til Verden / och  
blissue it offre / ver trostig och fierck /  
Det er ekon en gong / oc saa gaat som  
it taag der gaat snart foroffuer oc du  
gaat til din fader / oc indtager dit ri  
ge / oc din Kircke / met maet / at reg  
nere offuer Hynden / døden oc Djeff  
uelen / vdi dine vduolde. Gud fader  
skal ophøye dig / hoff sin høyre haand / Psal: ii.  
oc gissue dig ut naffn / offuer alle naffn. Philip: 2.

3. Handeltige vdt lige maade /  
haffue de ocsaa crøstet oc husualet hans  
Discipler imod Kaarssens forargelse /  
som de vilde saa sige / Der paa skulle  
E litt i teke

4  
10 11 12

icke vndre / at Christus skal i Jerus  
alem taale / oc thiellos oc opstaar off dø-  
de / Thi det er saa beskicket aff Gud /  
det er saa Guds euige Rød / Haa vils-  
de oc Christus selff oc saadane store ting  
skal hand vdrette / Det saar skal huer-  
ken Døden farferde hammen / oc i skulle  
ey heller forargis vdi hans død / Thi  
det skal saa ske / oc bøt saa at vere.

¶ Der saare late wi her / aff  
denne Christi vdgong oc offuer gong /  
at døden er icke døden / men en flø-  
telse / aff denne Jammerdal / oc elendis-  
ge lefftne / hen til det ander deylige och  
euige liss / Ja vdaff dette Ftempel / hen  
i it bedre liss klæthed / Som Øose  
oc Elias / de flytte het fra / heller end  
de døde / Ja de døde icke / men bleff-  
ue førde hen offuer til det euige liss /  
oc til den deylige klæthed / Haa bleff oce  
saa Christus hen offuersørt / heller oc  
gick

gick hen offuer til faderen / ved døden /  
som hand oc selff kalder døden en gong  
til liffuet Ioan: v. oc Schriften kalder  
døden / andersteds en Spøffy.

Act: 7.  
Lest: 5a

**N** Alt dette skulle wi Christne  
legge oss til / at alligeuel døden skal ede  
oc fortare oss saa skal hand dog icke  
aldelis opsluge oss / som hand skal gøre  
ved de wgdelige / oc wi skulle icke dø,  
men alenistie soffue i Herren / oc saa ifso  
ris met hannem vdi klahed / oc nyde  
met hannem det eutige liff.

**N** Det saare / er der inted ont i  
døden / oc en Christen skal heller begere  
oc vente efter døden / end sig der faa-  
re / Thi hand føris hen til klahed  
ved døden / oc io lengere hand blissuet  
her i Verden / io mere berøffuis han-  
nem sin klarhed / det viste vel de hellige  
Martyres Agatha, Laurentius, Vin-  
centius etc.

Den

4  
10 11 12

# Dey ottende Predicken / End nu den samme text

**D**ti nesle predicken hør  
de wi den sled em ðene  
legomlige vød huorlūs  
de ocsaa den bleff effuer  
uunden oc bør ocsaa at  
foractis aff alle Christine / nu vøle wi  
freimdelis høre / huorlunde at Louen oc  
Synden bleffue offueruundne / ved vor  
midler Jesum Christum / oc det i denne  
samme Tale / som Christus haffde met  
Mose oc Elia / om hans vdgong / eller  
offuergong.

¶ De effterdi at wi nu vide aff  
nestre Predicken / huad det mercker om  
hans vdgang at tale / ville wi nu hec  
ocsaa lare / huad det ord Complete /  
som mercker opat sydde eller at fulds  
komme / haffuer paa sig och der hoss /  
huad denne Mose oc Elia obenbarels  
se mercker. Thi det er to ocsaa offbaas  
de til

de til lerdom oc stor trøst och hysualelse  
at wi det vide oc bruge ret.

38

**B** Det ord Complere (det er  
at opfyldte) mercker saa meget som at  
gøre syldest / eller at betale skyld och  
det som vdlössuit er / Nu skulde Christus  
vdt Jerusalem opfynde sin vdgong /  
eller fuldkomme det som hans  
nem skulde offuercaa / da fölger det to  
der off / at hand haffde lossuit och tils  
sagt / at hand vilde dö for Menniskens  
Sleect / oc effterdi at hand et Handheds  
da kunde hand icke andet / end holde  
det / som hand haffde lossuit. Det saare  
fuldkom hand sit Løffie oc Handbed  
vdt Jerusalem. Huor saare wi ocsaa  
indledis ved dette ord Complere / vdt  
alle Guds forittelser i det gamle  
Testament / saa vel vdt Hose som i  
alle Propheters Bøger fra den förste  
forittelser Quindens Håd skal knuse

Gen: 3.

Hugo,

4  
10 11 12

Hugormens hoffuit / oc saa fremdells  
Gen: 15. Vdt din Saad skulle alle folck velsig-  
nis.

¶ Det nest bør oss at vide at Christus  
hosuer i saa maade betalet / arh  
hand hassuer fuldkommit Louen / oc  
der ved borttaget Synden och knust  
Satans hoffuid, besynderlige det hand  
sagde paa Raatsit.

Matt: 27. ¶ Det er fuldkommit / det er saa  
meget sagt / det er fuldkomnit altsams  
men / som bleff for hen / sagt om mig  
vdi Mose oc Propheterne.

¶ Her er en vild oc bred marck /  
at gaa ind vdt oc tale om Guds for-  
tættelser / oc at de ere opfylte oc fuldkom-  
ne vdi vor Herre Jesu Christo / Det  
saar ville wt gaa noget nærmere til  
Handelen / oc sette dette spønskaal / huor  
faare

saare / kōme icke meget mere Engelene  
h̄d paa dette Herz / oc obenbaredes sig  
met Christo saat Apostolerne: Haffde ic  
ke det verit en st̄re Åre: Huor saare  
komme icke Abraham / Noe eller Adam  
selfstuer: Huor saare kom icke S: hans  
Baptist / som lidet til forne vaar halss-  
huggen: saa vel som Moze oc Elias  
komme: Det til suarer den rette Hand-  
hed Christus vdt mange steder / der  
som hand leder sine Discipeler oc andre  
hen til Moze oc til Propheterne / der  
saare / at hand aller mest vilde forklaris  
aff Louens oc Propheternis vldnes-  
h̄rd / at vete den sande Hessias.

**N**u forstaas Louen ved Mo-  
se oc Propheterne ved Elias. Tht  
Moze vaar en Landzdommere eller en  
Louførere oc Elias vaar en Prophet  
oc end den ypperste / som regerit i him-  
melen oc paa Jordens / Din Moze fin-  
der

4  
10 11 12

**Eze: 12.** der mand i den fiede hans bogs tolffe  
Cap: / der hans bror Aaron oc hans  
søster Marta blesse straffede aff Her-  
ren / for deris Mutteren oc kinneren mod  
Mose / Til andre (siger Herren) taler  
tek ved sunn oc ved drøme / Men til  
Mose taler teg mund imod mund. Thi  
**Deut: 3.** hand / er min aller Trofasteste Tiene-  
re / som teg taler icke til vdi figurer eller  
**Reg: 17.** mørke tale. Elias lucte Himmelten til  
**Reg: 18.** i det tit. Konge bogts sottende Capitel /  
oc loed den op igen / i det attende Capit-  
tel.

¶ Der saare mercker Moses  
Louen / som holt oss fangne / oc tuingde  
oss altid / oc det vaar oss wmuligt at fult-  
gøre hende / Rom: viii. Elias mercker  
alle Propheter / som vdagde Louen /  
oc gassue der hoff til kende (som Mose  
osfaagtorde der hæd sagde / En Prophet  
skal Sud opuecke eder etc.) at der  
skulde en tid / en komme / som skulde  
fri

**Deut: 13.**

set off aff Lousens byre oc besuering.

Der saare er denne samtale som Hose  
se oc Eltas haffde met Christo / en tec  
samtycke / at Louen oc Propheterne  
samtycke det samme met vor Herre Jesu  
su Christo / Oc gissuit her off til kende  
at alle disse ordspraag ere sandri / som  
saa lunde.

\* Louen oc Propheterne vaare Matth: 11.  
ind til Christum.

\* Louen er en tuetmestere til Sal: 3.

Christum:

\* Christus er Lousens ende / oc Eps: 10.  
Christus siger Luca xxviii. Det hør  
at fuldkommis altsammen / som staar  
scrifftur vdi Hose Lou i Propheterne  
oc Psalmetne om mig / Bid sender Es-  
atas oss i det vitt. Cap: der som hand  
saa sigter. Besegle Louen i mine Disci-  
pler / der er / der som ingen andre ville  
høre Lousens predicken / da vil leg at  
den

4  
10 11 12

den skal indtryckis i mine Disciplets  
hierter / som nogen besegler til bref /  
oc trycker inseget ind i Vopet Item  
Til Louen oc til Vidnessbyrd : det er /  
Jeg vil haffue Louen oc Euangelis-  
um som bare vidne om mig / och pres-  
dicke / Dc S: Pouul Rom: iii. Christo  
sit retsferdighed er stadfest met Louens  
oc Propheternis Vidnessbyrd.

¶ Det saare bare Moose och  
Elias / det er / Louen oc Propheter-  
ne vidnessbyrd / om vor Herre Christo /  
at der er icke Salighed i nogen anden /  
end vdi Jesu Christi nassn / Thi der  
er icke andet nassn gissuit Menisker-  
ne huor ved de skulle blifue salige.  
Item alle Propheter bare vidnessbyrd  
met hannem / at alle de faa Synder-  
nis forladelse ved hans nassn / som tro  
paa hannem.

Rom:

Rom: 3. Nu er Guds retsferdighed  
 obenbaret / vden Louen vdaſſ Louen oc  
 Propheterne / Din denne retsferdighed  
 bare Moſe oc Elias vidnissbyrd. Thit  
 Louen viser oc tvinger hen til Chriſtus  
 som en Tuctmester. Men Propheterne  
 som predickede Louens formalis-  
 delse oc fordommelse / loſſtuede der hoff /  
 at det ſkulde nogen komme / ſom ſkulde  
 besti folck fra samme fordommelse /  
 ſom Moſes vilde ſaa ſige / Den tid  
 ieg predickede Louen paa Jordēn / ſom  
 ingen kunde fuldkomme / da opuechte  
 ieg mange menniskers vrede mod mig  
 oc mod Louen. Nu er den her til ſiede /  
 ſom kand gøre Louen hyllifte / oc ſom  
 ieg talede om oc sagde. Gud ſtaal op-  
 uecke en Prophet der ſaare ſkulle i icke  
 ville foracce mit vidnessbyrd / i ſiget ieg /  
 ſom end nu ere vdi Verden. De Elias  
 vilde ſaa ſige / vi bleffue huldne for  
 Igjenactige Propheter / fordi at det gick

Dantes 187

ff

icke

 4  
 10 11 12

icke stray for sig / huad wi Prophete  
rede oc de spaatte de oss ec sagde. Sie oc  
Sie igen / Nu er deh het dog alltgeuel  
som wi Propheterede om / oc alting ce  
saa skeet / oc saat hender som wi sagde /  
Huor saat at ingen bør nu at forachte oss /  
eller klage paa oss / som paa Løgnere.  
Men nu skal mand sige / Det er ale  
sant / ligc som Moise och Prophetene  
det haffue sagt til forne.

¶ Lige saa gaar det til i voit hertes  
naar wi kende icke Christum. Thi da  
hade wi Louen / oc Propheterne staa  
ilde opstreffne hoss oss / men naar wi  
kende hannem / da staa Louen oc Pro  
pheterne vdi deris klarhed / Lige som  
en Tyff eller røffuere er vred paa Lou  
en / oc kond icke lide hende / for hand  
kommer loess och blifuer stiilige saa  
gaar det til met oss.

Lader

vi Prophets  
 e sagde. Sle oc  
 et dog alliguel  
 m/ oc altinge  
 som wi sagde  
 ma af horste off  
 en paa Lægten.  
 a sige / Det er al  
 leh Prophete  
 mme.  
 det til i bethmen  
 Christum. Til h  
 Prophete fu  
 off / men nu vi  
 saa Louen oc pa  
 larhed / Lippe  
 er død paa Lu  
 hende / sit ist  
 suft frislig ja

33 Lader oss det saare trøfste oss  
 vdt vor Hertre Jesu Christo / som bes  
 fride oss fra Louens formaledidelse /  
 fra Hyndsns Tirani oc fra Dieffuels  
 sens velde oc mact / som altsammen fors  
 gaa oc foisuindis met derme legomlig  
 død / oc wi som haftue offueruundet  
 dem formiddelst Christum ville ratze  
 oc biude dem vd oc sige. Du død huor Hose: 13.  
 er din braadt du heluede huor et din  
 Heyeruinding. Thi der som Døden er  
 bort tagen ved Christum / der er ocsaa  
 Hynden offueruunden. Fordi at Døden  
 er Hyndsns sold / oc naat de ere bæde  
 borde / da ere wi fristie off Dieffuelsens  
 mact. Gud vere losfuit til evig tid  
 Amen.

Den Niende Predicken om  
 de tre Aposteler oc om vor  
 krigsbelighed.

II Texten

4  
 10 11 12

## Texten.

**M**EY Peder oc  
de som vaare  
met hannem /  
vaare besuarc.  
de met Søly /  
oc de opuaagnede oc saae  
hans herlighed / oc de tho  
mend / som stode hoff han  
nem.

**H**ER til hoffue i høit mig vdelegge  
i den første fortægellige part aff  
denne Histori / om vor Herris  
Iesu Christi foruendelse / oc Mose oc  
Elias skin oc klarhed / disse vor Trois  
merckelige Articler / om opstandelsen  
aff døde / om det evige Liv / om Syn  
dens

dens Dødens oc Louens forærelse etc  
Nu ville wi gaa frē bedre til den anden  
part / som lyder om disse tre Aposteler /  
Peder, Jacob oc Hans oc i denne part  
ville wi see oss i spegel / om vor wste  
Vilkaar / skrøbelighed / och daarlighed  
i alle de ting / som ere euije och røre  
Gud / oc vor salighed paa, at wi det  
kunde begrade.

48

¶ Wi høide her til deris samtale  
met vor Herre Christo / som komme  
ned fra Himmelnen / nu ville wi høre  
Christi oc tre Apostelers samtale / Her  
til singe wi trøst oc husualelse aff Eu-  
angelio / nu ville wi lære aff Louen / at  
kende oss selffue / Her til hørde wi huad  
wi haffue vdaff Christo / nu saa wi at  
høre / huad wi haffue vdaff oss selffue.

¶ Men Peder / siger Euange-  
liesten / oc de som vaare niet hannen /

Hitt Vort

4

10 11 12

Vaare besuarede met sōffy etc.

¶ Dee disse tre vaare vor Herris  
Christi pperste Aposteler, och de ligge  
her oc sōfue / som de gtorde ocaa vdi  
Urtegaarden / imod at Christus skulde  
paagtibis / oc sindis det ocaa disse sam-  
me ord / och hand kom til sine Disci-  
pler oc fant dem sōffuendis. Thi deris  
øyen Vaare besuarede met sōffy. Christus  
beder her / oc hand bad oc saa der /  
men de sōfue baade her oc der / Dette  
vaar deris strøbelighed / at de vilde  
da sōfue oc vere fo;shimmelige / der dem  
haffde burt allermest at vaage oc bede,  
och der Christus paa det allerhøyste  
begerrede det aff dem / sigendis. Vaas  
get oc bedet etc.

¶ Her vdi den fōrste part aff dem  
ne predicken i dag / ville wi met Guds  
vaadis hælp / late thu ting / den fōrste

vdi

etc.  
ere vor Herre  
er och de ligge  
nde osaa vdt  
Christus fulde  
osaa desse kom  
m til sin Disci  
pulie. Thi denis  
e mit Joh. Chri  
stus bad os ha  
her og da. Dette  
lighed / at de ville  
himmeligen den  
at doage ete bider  
og det allehjelpe  
sigendis. Da  
feste part off den  
vi mit Guds  
ing / dog fros  
det

44  
vdi Discipelerne / den anden vdt Vor  
Herre Christo.

¶ Disse Disciplers Skrøbelig  
hed skal vere oss et exempel, først at vi  
skulle bekende vor skrøbelighed / og at  
de ord / som Christus talede vdt Vor  
gaarden ere sanddruer / der hand saa sag  
de. Aanden er vel redebon / men kendet  
er skrøbeligt / det nest at vi skulle ocsaa  
begrade denne vor skrøbelighed / at det  
er lige saa met oss som vi ekon soffuer  
vdi vor Helligheds sag / og vdi vor  
Høj baade almindelige og besynderlige.  
Hullcken den hellige Paulus hart i den  
høste hans sende breffe ellefste Capitel  
beklager / og siger det ere mange sinige og  
skrøbelige iblant eder / og mange soffuer  
der er vdi almindelighed skadeligt nock  
men det som de soffuer / der ere stukkede  
til Guds Dids tjeneste eller vdt Øff  
uetigheds stadt / da gør det en wborde  
lig skade / lige som en hirerde legger sig

A IIII III

4  
10 11 12

til soffns oc lader faerne løbe hen t  
Vlffue munde oc ellers vdi liff's fate/  
Thi naar oldinge oc de ypperste vdt  
Kirkens eller Landz regement begynde  
at soffue/ da staa de icke vel til at vec-  
ke igen chuo; meget mand paa minder  
vndretuer oc straffer dem/ Som de staa  
icke lettelige til at vecke/ som ligge vdt  
Suede soet/ eller vdt anden suar siugdom  
chuo; meget mand napper / preger oc  
tycker dem / det vil icke blifue til  
gaffns/ saa vil icke dette heller her naar  
øffuerigheds Personer folde i soffn/   
eller Guds ords Tienere som disse tre  
Apostler gøre her hoss Christum / for  
sommelse tager icke mere vdi alle Star-  
ter/ end hun kand saa / ot det er alt for  
meget/ Naar en Hogneprest forglemmer  
oc forsmimer sin Sielsorge / da ere  
hans faar oc Guds salige vdualde  
Christine vdi stoer Sielsfare och Siel-  
uaade/ Naar en Øffuerigheds Mand  
icke

46

icke haffuer omhu for sin alme och  
vndersatte / da komme de snart i liffss-  
fare / Naar en hosbonde glemmer sin  
husforse / da vil det icke gaa vel til met  
Børn och tjuende / ligc saa en Scholes-  
mester / en verie for faderlosse och mos-  
dcløsse Børn / en anden ehwo hand er  
som haffuer nogen besafning eller em-  
bede / tagis der ledighed / ladhed och  
forsommelse saare / da kommer der ska-  
de vdaß thuoz det tager / De dis styr-  
re besafning / dis styrre skade / Der saat  
skuile wi spørst bekende oc begrade vor  
krybelighed / oc forsommelse / som wi  
tage oss saare bespørlige ath høre  
Guds ord / oc at besørge oss / paa vor  
Hiels vegne Dch der høff legge vind  
paa / at wi opstaa oss søffne / som den  
Hellige Paulus raader oss at forlade vor  
kødelig stymodighed oc tencke at det er  
icke en lat ting / ath kunde rettelige  
sette sin tro oc lid til Gud / och at det  
Rom: 13

ff v c

4  
10 11 12

er ey helder noch ath høre det helige  
Euangelii predicken en eller tho gant  
get alemiste. Thit kendet forhindret och  
draget ich Menniske til bage / ath det  
kand icke saa lettelige begribe Guds  
ord oc ey helder saa snarlige tro. Nu er  
to Troen oss hørelsen och hørelsen er  
**Rome 10.** ved Guds ord / siger H: Pouil / der  
faar et det storlige behoff for alle  
ting / at høre idelige Guds ord. Herodes  
des haffde burt at skamme sig / den tid  
Christus bleff led til hannem / at hand  
haffde aldri seet hannem til forn / end  
sige at høre hannem / estherdi hand haff-  
de predicket alle vegne vdt Galilea  
land hoss oc omkring Herodis staat vdt  
try samfelde Aar. Men Herodes haff-  
uer end nu mange staaldbrødre / som  
sielden eller ingen tid høre Guds ord /  
icke end nest hoss sig vdt dets egen  
hogne kerteke. Gud gissuit at de vilde  
skamme sig / oc rette sig och opstaag oss  
dey

høre det hellig  
eller tho gav  
forsindere ej  
boge / at de  
begribe Guds  
auelige no. Qua  
en och hæren a  
t: Poull / da  
v hof for al  
ge Guds ord. Her  
gammel ha den til  
t til hammen et zol  
men til hos / en  
affredet her hø  
egne vdi Galler  
herodis slægt  
ben herodes hø  
faalder vdi / en  
høje Guds ord  
vdi den op  
giffut at drid  
ig och opfue d

den soffn effterdi Herodes vilde det ické  
gøre / oc maatte blifue der osuer for  
dømt. som hand høide ordet saa tros  
de hand / oc som hand trode saa hand  
lede hand / det vaar alt omt / och siges  
end nu det samme om alle hans lige /  
Gud vecke dem op aff soffne / aff  
forsommelse oc aff hans ords forærel  
se / amen. End maatte S: Peder och  
disse andre skamme sig / Det Christus  
opuecke dem / Her oc vdi Vrtegaarden /  
De end nu i dag alle Guds ords tie  
nere / som ere lade oc forsommelige och  
fossue vdi deris kald / lade sig opuecke  
oc skame sig saa for det som er forsomm  
met. At skame sig / det er / at angre sin  
synd oc rette sig / som Daniel skamer Dant: Dan:  
sig vdi sin Boh / oc loffuer hoed oc bes  
dring. Quad vil ieg sige om Guds ordz  
tiener eller om den Verdstig Dss:  
righed / alle Christine skulle her vaage /  
oc tage idelige vaare paa / at høre Guds  
ord /

46

4  
10 11 12

ord / vden al forsmindelse. Thi Guds  
ord er en vaaukeltig ting at beholde. I  
dag hører mand det / i morgen er det  
glemt igen / der er icke nock at høre  
det / men at beuare det / det ligger mere  
mact paa som Christus siger / Salige  
ere de som høre Guds ord / oc beuare  
det. Høm læse i Scholen dette vers.  
Non minor est virtus / quam querere  
parta tueri / det er / der hører saa stor  
kaanit til at foruare en ting / som der  
hører til at hente eller opspøge det. Gud  
giffue at wi tche blifue saa frimodige /  
och trøfste oss paa oss selffue / lige som  
vi haffde. Tis nock / oc som der skal  
ingen fare vere paa ferde. Det er mi  
tid / siger Paulus at opstaar oss soffne /  
De Salomon siger / Huor lenge soffuer  
du lade Compane etc. De vor Herte  
Christus siger selff vaager oc beder.

Ro: 13.

Pro: 6.

Matth: 16.

¶ Der saare om wi end soff-  
ue met

ue met Disciplene / da ville wi ocsaa  
lade oss opueckis igen met dem til at  
kende rettelige vor Herre Jesum Christum / som de lode sig opuecke enten oss  
Christi satale met Hose oc Elias eller  
oc ass den store klarhed / som der vaar.  
Thi der er inted farligere / inted nemmer  
til at falde i mishaab / end altid soffue  
oc vere forsommelig til at høre vor  
Herris Jesu Christi Euangelium / oc  
saa idelige at suse hen vdi sine synder oc  
vdi en kædelig strimodighed.

¶ Lader oss der saar opuaage /  
vdi Jesu nassn / det er for Jesu nassns  
skyld / oc nyde oc bruge met løft det  
hellige Euangeliet klarhed / til vor salig-  
hed.

¶ Paa det siste naat wi ere op-  
uecke oc vaage nu / skulle wi lare oss  
dette Christi exemplc oc estersum / at  
lide

Iide oc offuerdrage met de skrøbelige  
oc icke stray forsinaa oc forkiude dem,  
som wi finde icke saa fromme at vare  
vdi Guds rige / som disse Disciple  
forkludis icke aff Christo, men de vns  
deruises esfter haanden to mere oc mere  
forbedris lidis oc taalis / som Paulus  
siger, Det som nogen aff eder blifuer  
høsteltige betagen met nogen synd etc.  
Christus siger selff, Kommer hid til  
mig etc. Lige saa bør oss at indbuude  
de stuge oc skrøbelige til oss, naat som  
wi ere selffue føre oc stercke / det er tas  
ge oss deris sorge til, lige som vor egen,  
oc holde oss til dem, at de kunde haff  
te trøst oc busualelse aff oss, Dette las  
tis her i deh spørlie part

¶ For det andet, der de opuaag  
nede, da saae de Christi forklaring, oc  
de tho mend staa voss hannem, Daar  
komme disse Apostle til tals met, och  
hørde

46  
hørde Christum och Mosen oc Eliam  
tale mit hannem om hans vdgong.

¶ Dette er etter en stor trøst oc  
husualelse, at wt skulle en tid endelige  
opueckis, der som wt kunde holde oss,  
at wt skulle icke altid het soffue.

¶ Oc da skulle wt alle først see  
Christi Mølestaf oc heilighed at see, oc  
da icke Mosen oc Eliam aleniste, men  
den gantske Hinmelske Herskab tale  
mit hannem. Hvad lystelligere spectac-  
kel kunde wt nogen tid sag at see, end  
den vil blifue?

¶ Alligeuel Aposlerne flyde vdt vor  
Herris Christi pinelsts tid, oc haffde  
da glemt denne hans forklarelsts tid,  
dog strax efter hans Opstädelse bleff-  
ue de lerde oc vndrutsie aff ny tgen, oc  
da prædickede de ocsaa om denne hans  
foekla-

**2 Pet. 1.** forklarelse / som den hellige Petrus  
scrifuer hellige vdi sit andet sendinge  
breff saa sigendis / Vi effterfulde icke  
kloge fabel / der wi kundgiorde eder  
vor Herris Jesu Christi Kraft oc til-  
kommelse. Men wi haffue selff seet  
hans Herlighed / der hand sick Ære oc  
priss aff Gud frader / formiddelst en røft  
som skede til hannem / aff den store Her-  
lighed i saa maade. Denne er  
min elskelige Søn / i huilc-  
ken ieg haffuer behagelig-  
hed.

**¶** De wi høde denne røft kö-  
me aff Himmelten / der wi vaore met  
hannen / paa det hellige Berg. Det  
siger oe Lucas her. Det de opuognes  
des / da saae de hans klarhed / oc de tho  
Mænd som stode høff hannen.

**¶** Lader oss der faar komme  
**S:** Aus

ellige Petru  
andet sendinge  
efterfulde ike  
kundgjorde den  
til kroft og til  
højre hæf sen  
hand fik Ette u  
hæmmedest en rø  
mp off den store he  
de. Denne n  
e ðyn ihu  
uer behagelij

49  
**S:** Augustini ord ihu / det som hand In, 18:  
taler om tuende Opstandelser eller op de Lue  
ueckelser / staar sig op i den fö:ste  
opstandelse / huo som icke vil  
fordømmis i den anden op-  
standelse / hys (siger hand)  
et Sielsens / oc denne er  
Legemens op-  
standelse.

## Deh Tiende predicheholum

**S:** Peder's ord oc gnuke.

### Texten.

**S** E del skede der  
de ginge boxt sca.  
hannem da lua-  
rede Peder / oc  
lagde til Jesum  
Mestere oc Herre / Det er  
G oss

oss gaat at vere herioe om  
du vist da lad oss gøre hec  
tre Golige! dig ey/ oc Ma-  
se ey/ oc Elias ey. Thi hand  
viste icke huad hand sag-  
de i fordi at de vaare fojer-  
dede aff redzel.

**S**et wi haffde høit den-  
ne Histories omstân-  
digheder / oc huad den-  
ne Christi Forklarilse  
haffuet hiem at bare, som  
ere disse merckelige hoffuut siader, om  
opstandelsen/ om det euige Liv, om den  
kaanst at kunde forsingaa synden / dø-  
den / Louen, oc det aff den saintale /  
som Mose oc Elias haffde met vor  
Herre Christo / om hans vdgong /  
som hand skulde fuldkomme i Hierusa-  
lem /

herioe om  
os gøre her  
en / oc etc.  
Thi hand  
ad hand sag  
e baart bøten  
tl.  
len / det er / om hans pine oc død / effe  
ter forittelserne oc Propheterne / som  
vaare gangne der om til forme etc. Der  
vi haffde ( siger teg ) hørt dette / da  
hørde vi nu sifst der effter vdi nesie  
predicken Apostlernis spøgn / oc der hoss  
deris / oc vor egen færdelighed / som  
Gud lidet oc taaler i sine vdualde.

**B** Nu ville vi høre detis pr  
uaagenhed / hugd de finge til sinds om  
vor Herris Christi forklarelse / den tid  
de vaagnede aff den klarhed de saae /  
oc aff den samtale / de hørde Mose oc  
Elia haffue med vor Herre Christo.

**B** Saa siger Peder / Det er off  
gaat at vere her etc. Munden taler aff  
hieries offuerlødighed. Hand saa Mose  
der / oc hørde han nem tale / sitrap kom  
hanein Tabernakelen ihu / Men Mar  
cus siger / at hand viste icke huad hand  
**G** it sagde

sagde thi de vaare forferdede etc.

¶ Vdi disse ord settis oss besyn-  
derlige thu stycker saare / det ene  
aff Louen som oss bør at bekende oc at  
fly / det andet / oss Euangeliun / som  
oss bør at grieve sat paa oc esterfylge.

¶ De baade dele vdi Peder / som  
en part var vild her oc en part mener  
ret / Der saar vise wi først høre Peder  
ders vraange mening / oc siden hans  
rette mening.

¶ Peder haffde lidet til forme  
hørt vor Herre Christum tale oc pre-  
dicke om sin pine oc død. Ja hand haff-  
de raadt hammen der fra til forme / at  
det skulde icke ske / oc alligeuel hand  
sick den tid ic hart suar / oc Christus  
sagde / gack ester mig Satan / dog sy-  
nis hand her at haffue den samme fryst  
oc at raade etter igen Christum fra sin  
pine

57  
pine oc død / aff denne aarsage / at hand  
fick denne Ærefulde oc vnderlige for-  
klarelse at see / hand lagde sig efter  
(siger Chrysostomus) at ville drage  
Christum fra den forsinadelige Kaars-  
sens død / som hand vilde sige / her er  
bedre at vere end at opstige til Hierus-  
alem til hine Pharisæer / Schrifftkloge  
oc Presterhøfdinger / som ville haafue  
død paa dig / det er bedre at du blifuer  
her vdi ore oc heitlighed hoff Moze oc  
Elias / end at du der skalt antuordis  
hen i Hedningernits hender oc ihelslas /  
her samtycker Origenes at dette skal  
vere meningens paa disse ord / oc det er  
trolige / at Peder haafde end da den  
syret i sit herte oc forserdelse for den for-  
sinadelige Kaarsens død / oc at disse  
ord flyde der vdaaff.

¶ Der saare paamindis wi her  
om vor nature oc om kigdsens mes-  
G      III      ning

ning / som vil gjerne til ere / men ikke  
ved kaarssit. Mose oc Elias tale om  
Kaarssit oc om døden / men Peder  
ved inted der om at sige / lige som den  
der flyer Kaarssit / der faare taler hand  
ekon om Ære oc Herlighed / Haa gör  
Kødet / det søger sit beste / sin profite /  
nytte oc gaffi / Haa gloride Zebedet  
Sønner oc deris Moder / det hun sagde  
sagde til Christum. Sig / at disse mine  
tho Sønner skulle side / den ene hoss din  
høyre / den anden hoss din venstre side /  
vdi dit Rige. Haa lader kødet Kaarssit  
fare / oc søger effter ere og glede.

¶ Men det skal spægts / temmets  
oc ydmygis under Kaarssit. Peder visste  
icke huad hand sagde / hand skulde haffs-  
ue vent sin mund om og sagt saa.

¶ Det er off icke gaat at vere  
her / min Herre / men at du vandrer til  
Hictus

Hierusalen) oc blifuer der din Fader  
lydig in til døden / Ja indtil Kaarslens  
dø / oc lader dig ihelsta for mæniskens  
saligheds skyld / oc indgaat saa ved  
Kaarsst i din Ære oc Heilighed.

**B** Den her visste Peder inted aff/  
der saat flyer hand Kaarsst oc søger  
efter ate / Ja hand gaar lengst frem  
i sin vrangle mening / til det som ikke  
Himmer en Apostel at gøre i det hand  
vil berede oc oprette nogle Tabernacler  
eller holtge til Christum / Mose ac Els  
am / alligeud at de talede aldrig it ord  
der om Tabernacler at bygge / det sag  
de oc gjorde Peder aff sin vanuertighed  
oc wforstandighed / Gud giffuer / at det  
ikke vaare mange paa denne dag / som  
dit samme acte at gøre aff ret ondskab.

**B** Peder vilde efter sin mening  
rette Mose Lou oc fåck paa foder  
**G** mit igen /

Igen huilckē Christus haffde affpredicet  
ket i det hand vil haffue ny tabernacle  
met deris manering oc vaseh. Huad gø-  
te nu de ander i dag som forlade det sa-  
lige Suds ord oc ville oprette igen paa  
ny. huad der er retskidelige affpredicket  
her til i Passuedommet. vere sig Mef-  
ser / Closter lessnit / pelegrims ferd / off-  
ladz bress / Rosenkrantze oc andet saas-  
dans.

¶ Christus vilde drage Pedet  
fra Hose til sig / saa gaar Pedet til  
kuert imod oc vil drage Christum til  
Hose met sig. Vor embede er i dag at  
drage de fattige forlidde Christne fra  
Passuen oc til vor Herre Christum / saa  
findis dog hoss oss / de som drage fra  
Christo oc tilbage igen til Passuen / til  
dem skal mand sige ( som her stoar  
screffuit om Pedet at hand visse icke  
huad hand sagde ) i vidé icke huad i sige  
eller

eller gøre / det er idel løgen i haffue soje  
heder / oc høret Satan oc icke Christo/  
til / Ja som Paulus siger. I haffue Gal: 21  
inted met Christo at gøre / Christus  
gaffner eder inted i ere faldne fra Maas-  
den. Sagde Paulus. det til dem som  
vilde til bage til Mose oc til Louen  
igen / huad monne hand nu ville sige  
tii dem / som ville til bage til Pøfue/  
domet igen / som de vilde til hine kørde  
gryder i Egypten:

**G**fordt at lige som Peder vilde  
bygge Christo Mose oc Elias Taber-  
nackler mod kuld / regé oc vilde Diur/  
saa ville ocsaa hine / som retserdige gøre  
sig selff / bygge til Christum oc til hel-  
ligen (som lessue till sammen vdi Hims-  
melen ) Tabernackel / det er / Kirker  
oc Closter / mod døden / for dømmelsen /  
graad oc tende gnidzel / oc lige som Pe-  
der vilde spøge sit eget gaffn / det met  
**G** v paa

paa Thabor bierg / saa ville oe disse  
men det er icke den rette vey til are / het-  
lighed oc gledede. Tht Christus guck  
ind i it videre Tabernackel oc Holtig,  
som icke vaar giort met haand. Lad er  
oss der saare lare / spist at bare Vaarsit,  
oc der nest at indgaa i arey / oc at alle  
menniske skulle spist dø / oc at Dom  
men skal komme siden der esfter / dissi-  
giste / at wiecke haffue het nogen Stad  
som vi skulle blifue vdi.

¶ Det andet stycke vdi Peders  
ord / er den sande Euangelii glede / som  
er / at vere hoff Christum. Fordt at der  
Peder met de andre seer at Christus  
bliffuer forklaret / da gleder hand sig /  
Ja / som S: Augustinus siger / had bleff  
drucken off glede / i det hand sick en  
snag off det enige liff / oc raaber der  
saare oc siger / Det er oss gaat at vere  
Her / som hand vilde saa sige / nu ere we  
i Himmel

bille ot disse  
bey til ore/bey  
Christins gud  
akel or Holig  
kond. Lobs  
et bren kaerjus  
i trey / vi et alle  
dy / et et Dens  
en der estre / dfa  
fuer ha nogen jor  
et vdi.

t sycke bdi paa  
Euangelii glaub  
afsum. Foch et he  
ser et Christus  
a gleder hand fa  
nus siger hof det  
i det hand fuen  
ff / oc mader be  
r off gaar et den  
as siger nu en nu  
i hundre

**I** Himmelten / Nu ere wi til Parcdis /  
her ville wi vere / her ville wi forløstie  
oss. Thi wi haftue ingen anden glade  
behoff / det er nock Herre at wi see dig /  
wi velle mettis oss denne Hødhed / for  
di / der som wi haftue dig / da fænde wi  
inted om Himmel oc Jord

57

**B** Den gode Petrus / saa ekon  
den klatthed met sine legemltige øyen /  
oc hand forsøgte selff inted det oss /  
hand smagede ekon en enistre draabe  
Honning der aff / oc begynte strag at  
kedis ved alting / gaff ossuer sine garns  
hiering oc naring / Ja den gantske Ver  
den / oc vilde ekon alentiste blifue med  
Christo / Mose oc Elia.

**B** Hvad vil det blifue aff / naat  
wi faa det samme at see / befinde oc for  
nemme paa oss selff / oc wi skulle om  
gaas met de mange maal-tusinde hel  
liges

4

10 11 12

Sigen vdi den euige sôdhed oc glede. Ja  
det som vore øyen icke haffue seet.

\* Denne Sôdhed smagede S:  
Agatha/ S: laurentius S: Vincentius  
oc alle hellige Martyrer. Ja den hel-  
lige Paulus haffde en smag der off den  
tid hand sagde / ieg begerer at forløs  
oc veze hoff vor Herre Jesu Christum.  
Oc dette er det hand ocsaa paaminder  
off/oc siger. Tagten smag off det der  
er her offuen til/ der som Christus er  
hoff Gud faders høye haand.

\* Her rober S: Staffen oc siger.  
O Herre Jesu annamine mi Aand.

\* Hiffit borte vdi det euige Liff-  
saa wi saa stor oc wstigelig glede/ at  
wi forglemme al denn Verdens gledes  
oc velløst/ oc da skulle wi icke tale met  
Og ioe oc Elia aleinsti/ men met alle  
Guds

ed oc gledede. Ja  
haffue het.

hod smagede s.  
s. D. Vincentius  
yes. Jeden hel-  
en smogda of den  
beguet at hysig-  
n. Iham Christus  
and vrea pauminde  
res smagch der de-  
der som Christus  
hysig haard.

s. Stoffen og  
amme myt hatt.

ddi det euige Lijf  
w sigelig gleder  
m Verdens glade  
e wi icke tale com-  
e / men met alle  
Gud

Sudz bduvalde Hym/oc sige/vdi Ver-  
den haffde wt tringsel/ hunger/ iphis/  
forfolgelse etc. men her er gaat at vere.

**¶** Lader oss fordi late vdi denne  
Histori / vdi dette exemplel at forsmga  
dette netuerendis liff oc lessnit, oc siude  
did hen / Ja gøre oss it ordsprock der  
oss/ oc sige saa. Her vdi dette Liff er icke  
gaat at vere/ end dog at Verden / som  
lessner i sine synder tencker longt andets  
ledis/ oc mener at her er gaat nock/ oc  
det er ocsaa gaat nock til dem / effterdi  
de skulle sidet sige i Helfsuede. Her er  
icke gaat at vere/ om de rette icke delis  
lessnit dissimellum/ oc end met det so-  
ste/ heller i dag en i morgen. Exempel  
haffue de saat sigs vdi den tige Mand  
oc den fattige Lazaro. Lazaro synitis **Lucas 16**  
at her vaar icke gaat at vere i denne  
Verden / for hand stundede hen til det  
euige liff. Hen den tige Mand holdt all  
denne

4  
10 11 12

denne Verdsens velløst for gaat / estre  
di hand ventede sig vere oc ikke bedze,  
som der bleff sagt til hammen i pinej,  
min Søn kom thu / at du anammede  
det gode i din liffs tid / oc Lazarus det  
onde / Nu er bladet omkast / hand er  
nu i gleden oc du i pinej. Du mister  
nu draaben for du vilde icke gifflue krum-  
men etc. hand sigter nu / her er gaat ac  
vere / Men om der er gaat / som du  
est eller ep / kendis vel der paa / at du  
vilt icke haffue dine fem brødre did til  
dig / at du skalt icke haffue mere ont aff  
den end du haffuer. Thi de skulle ta  
haa støtere pine i Heluede / som haffue  
bedraget oc forsøgt andre / end den mes-  
nige fordomme hob. Det saare er det  
høg tid / at vi gøre forskel imel-  
len huit oc sort / imellen det  
gode oc det onde / som  
**E**satas bander  
dem det det  
icke gh  
Esa. den

**Denelleste predickey. Oc  
Het begyndis den anden part off  
denne Histori.**

## Texten.

**E**r hand nu saa  
taledes disse ord/  
See da bleff der  
en klar Skyp/oc  
omkringskugge-  
de dem/ oc de frystede der  
de ginge ind i Skyen.

**H**er folger nu den anden part off  
denne Histori om vor Herris Je-  
su Christi Guddom / Thi der  
Apostlene haffde seet vor Herris Chris-  
ti mandoms forklarelse / da vaat det  
oc

oc behoff at gøre dem vise paa hans  
Guddom.

¶ Der Hose oc Elias vaare  
nu borte / oc den samtal met vor Her-  
re Christo om hans vdgong haffde  
ende. Hæ, da komme strap tho andre  
Personer ned fra Himmelens som vaare  
den Hellig Aand vdi en klar sky / oc  
Gud fader selfs som loed sin røst oc  
stemme hørs der / oc hand bar vid-  
nisbyrd om sin kore Høns Guddom.  
De haffde da seet Christi forklarelse /  
oc hørt Hosen oc Eliam tale. Nu fol-  
ger det tredie Tertegen fra Himmelens  
paa det at deris hertet kunde blifue  
vise paa Guds Naade oc vilje vdi  
vor herre Christo / oc stadfestis vdi den  
rette oc sande kendelse i T roen.

¶ Her er ocsaa i dette Tertegen  
Hu sycker at mercke bespøndelige / det  
ene

ene et den klare sky het talis om / at  
Disciplerne blesse om skuggede met /  
Det andet / soin het effterfolger / er  
den rost der hordis i skyen Denne  
er mij elskelige Son etc.

**B** Den før teg taler noget om  
disse thu stycker / vil teg gissue til ken-  
de / huor saare det vaat behoff at saa  
skulde skee mer denne sky oc rost / effter  
at den samtale haffde veret imellem  
Christum / Mose oc Eltam. De det  
hafft huad nödrøftig lardom oss her  
vdi kommer til / oc vil teg der saare off  
Guds Maade indsoe dette sporsmaals  
oc først saare det til.

**B** Effterdi at Disciplene saae  
Christi mandoms forklarelse / oc hørde  
Mose oc Eliam tale / om hans pine  
oc død / huad vaar da det behoff at  
H Gud

Gud vor Himmeliske Fader / oc den  
hellig Aand skulde der ydernere bes-  
kunris met, / oc bare oesaa vidnissbyrd  
der omz.

¶ Huat. Det var io storlige  
behoff ikke aleinise / at Christus skul-  
de faa hysualelse a Mose oc Elia, men  
ocaa at Disciplerne maatte blifue be-  
styrckede aff de hellige Trefoldigheds  
neruerelse, oc aff Guds rost, mod den  
foragelse om Kaarsit, som Mose oc  
Elias talede om. Thi naat kendet saa  
at høre noget om Kaarsit oc forhøns  
oc forargis der offuer, da er det behoff  
at Aanden bestyrckis dissimlem vde  
Troen, oc i den rette Christi kendelse.

Mattis: II.

¶ Christus sagde hoss Matthæum  
til z: hans Baptista Disciplet Salis  
ge tre de, som ikke forargis i mig, huiles  
ken Christi rost vil lade sig høre, alt  
den stund det hellige Euangelium præ-  
dictis

310-X  
Fader / o den  
vaderme den  
osoo viden syg  
Den lo storlig  
u Christus ful  
Hole ee Guerne  
de moote blefft in  
llig Tcholdigen  
Gule riu med de  
urfe / om Boje  
Thi noet hente  
Boaffin oc hogen  
fuer / da er et hig  
chis dhunlen n  
ette Chisti koh  
de hoff Bethlehem  
sia Discipeler  
oyngts i mich  
lode sig herte / d  
Euangelium po  
datti

dictis i den Christelige Kirke intet  
domme dag / Thi lige saadan som  
Christus bleff actet oc holden paa den  
ad i denne Verden / saadan en stek oc  
form / haffuet hans Euangelium / oc  
hans hellige ords tienste oc prædicke  
ainbede paa denne dag.

**N** Huordan vaar hand da den tider  
Huar / en fattig / ensoldig / ringactet  
Hand foruden pral oc hoffmod / hand  
haffde sin omgengelse icke met store oc  
meetige Hend / men met Syndere oc  
Taaldere / saa at suo som icke gaff bes  
synderlig act paa Christi prædicken oc  
miracter / de hulde inted synderlige aff  
vor Herre Christo / huilcket som skeet  
os lige saa paa denne dag.

**N** Fordt at alligenel Christus  
vaar født aff en ypperlig Slect effter  
Vødet / saa vaar dog samme Slect paa  
H it den

4  
10 11 12

den tid for armet oc fortinget / som ic  
gammelt affhugget tra eiler trunte / som  
var blomster oc fruct noch til forn / saa  
vaar Kong Davids Slect oc affkome  
fortinget oc formedret.

¶ Tuert der timod / vaar Leuit oc  
den pressterlige Slect huldet i stor hedet  
oc ore aff Pharisæerne oc Sætffe klos-  
ge / der saare / der Christus begynte at  
fuldkomme sit embede met predicken  
oc miracler / estter Guds besolning / da  
foractede Presterne / Leuitet oc Phari-  
sæerne han nem / fordi at hand vaar icke  
aff dets Slect / oc de breydde han nem  
hans forelders fattigdom oc den arme  
forsinelige Nazarets stad / Et hand  
icke en Timmermands sør: hedet  
hans moder icke Maria:

Watier:  
130

¶ Det saare naar du vil tencke /  
om vor Herre Christo huad hand vaar  
for

310-X  
59

for en mand her paa Jordens / da tenck  
paa en god / from / fattig oc enfoldig  
mand / som gick offuermaade factmo-  
delige hen vdi al sin tid / vden pral oc  
hoffmod. **T**hi saadan vaat vor Hertre  
Christi ongengelse het i Verden / vdi  
stillehed oc factmodighed / som Esaias **Esa: 42e**  
sagde / Hand sørde ic offuermaade tins-  
ge leffnit / hand tobte icke / eller vaat  
høyrøstet paa Gaderne / men gick  
saa stille oc enfoldig hen saar sig selff /  
predickede anger oc ruelse / halp de wiste  
oc elendige / oc det souiden nogen for-  
skylding / **T**hi hand krafftde inted off  
nogen / vden huad gode folck forarede  
hammen met til hans oc hans Disci-  
plers underholding.

**N**aar mand da spurde sig  
saar / huad hand vaat for en mand / da  
bleff der saa snarit til. Hand er en Tim-  
mermands sön aff Nazareth. Aff Mo-  
**H** ill **Z**areth :

zareth : huad gode skulde det komme  
off Nazareth :

¶ Der imod vaare Præstehøf-  
dinger oc Luiterne met deris / huldne  
vdt stor heder oc are / oc haffoe deris  
præbender oc rente / oc alle hulde dem  
stromme oc hellige mend / oc bøyde der-  
is kna saar dem. Huad de sagde oc  
beslutede / det vaar lige som det vaare  
kommet strax ned fra himmeleyn / ec  
mand holt ass deris ord / som ass en  
budhellig dag / oc de sagde oc saa selff/  
som der staat vdi Psalmen. Lingua  
nostra a nobis est. Tungen er vor/  
huo vil forbiude oss at tale/ Det torde  
oc ingen stige imod.

Psal: 73,

¶ Thit at de vaare Præster ec  
Leuiter forordinerede oc tilskickede off  
Gud / men Christus vaar foræctet oc  
en Timmerinands spon / Det vaar ins-  
ted

810-X  
60  
Ilde der komme  
sed acted hoss dem / huad hand tales  
oc giorde.

**S** Denne vaar tretten. W<sup>t</sup> sag  
de de / wi ere de / som bøg at predicker  
oss hassuet Gud besalet det / ce icke des  
ne Timmermands Høj / oss bøg man d  
at tro etc. Det vaar den store oc sticke  
forargelse / at Christus vilde fordriste  
sig til at predicke / oc hand vaar dog ic  
ke oss preste slett.

**S** Heer eder omkring i fromme  
Christine / om det gaar icke end nu saa  
til tmellen de ragede oc smurde / oc is  
mellen de fattige predicanter / huad  
bulder oc trectte / huad assuend oc ond  
villie / huad assdragt oc mod sigelse man  
gø dem / som det salige Guds ord  
stremføre / oc huad forargelse det kommer  
Døass hoss de fattige Christine.

**G** **H** **M** **N**

4  
10 11 12

¶ Men see mig her en s̄hre oe  
gruseliger forargelse vdi vor H̄erre  
Christo som mand tog sig til der off/  
at hand en føge tid det efter bleff hen/  
hengd paa kaarsens Galte som en  
suar Guds bespaattere / oc maatte dø/  
det hen som en optøisk fortrædere.

¶ Det vaar en s̄hre forargelse  
end denne sonj Apofilerne haffde her i  
henderne huor saare end dog der kunde  
findis nogle som trode hans predicken  
oc vndetlige Gerninger da maatte de  
alle sammen haffue holdt der fra igen/  
den tid de saae hønnum henge imellem  
tho Røsuer saa forsmædelige oc hørde  
de mange wtalige skendz ord som de  
skencte der omkring Kaatsit er hand  
Christus da stige sig ned aff kaatsit/  
hand haffuer hulpit andre nu kand  
hand icke hælpe sig selff See hand kæ/  
der paa Elias Det vaar Christus ned/  
suncken

her en størete  
vdt vor Henn  
sig til/det of  
et effice bleff i  
Sølle / som n  
ne / oc moatte d  
na foruden.

en støtere fortæg  
spøflum hæfde han  
ore end dog det kunde  
trode hans præste  
mening / da man  
var faldt der fra  
stæmmen hemz inden  
forsmadelige ej paa  
kendz ord / som de  
g. Koefit / en hæf  
sig ned af koefit  
et andre / nu hæf  
self / hec hæfde hæf  
paa Christus red  
førnach

funcken vdi saa dybe forsmadelis vdd / psal: 69:8  
her vnder alle mennisker / at der sunnis  
inted at vere paa hænen / som kunde ber  
quenime Guds sön. Som Esaia si. Esa: 53:  
ger. N t saae hænen oc hand hæfde iis  
gen skickelse / at oss kunde falde vilte  
til hænen / Th hand vaar det aller  
tingifte menniske / som paa iordzen kune  
de vere.

**S** Her maatte mand atter føre et  
spørsmaal ind / oc stige. Hui lod hand sig  
saadan ansee / oc icke longt helder vdt  
sin heilighed oc Malestat / som hand  
gør her paa Thabor bierg. Huar / det  
er skeet for Vor skyld / Th hand kom  
icke der saare til Verden / at hand vilde  
hæfue Herredom ossuer oss / men at  
hand vilde tiene oss / oc kom vdi stor  
nød oc trang / at hælpe oc fri oss / fra  
synd oc død.

**D** Der saare gjorde hand sig nø  
H v gey

61

10

4  
10 11 12

gen oc som Paulus siger, tånde oc for-  
ringede sig oc tog en traldoms ham paa  
sig. Ja saadan burde hammen at kom-  
me som skulde tage al Verdens spender  
paa sig, oc icke undeledis.

¶ Der saare at Disciplerne ful-  
de icke sorrgis, der hans pinsels tid mi-  
tilstundede, som Lucas scriffuer strax  
efter denne forklarelsis Histori, da bes-  
tircket Christus sin Ansigt, at hand  
vilde snøre op til Hierusalem, oc der la-  
de sig offee.

¶ Saar er vor Himmelstet frøde  
her til stede, hoss denne forklarelse, oc  
lader sig høre her aff Skopen, huor met  
hand gissuer den ensfoldige oc fornactede  
Christo det vidmisseyd, at han der Guds  
søn.

¶ Saadan er i dag det hellige  
Euangelii form, oc stier, som vaare  
longt

longt at tale om / Der saar bør oss at  
 vende denne Skys oc denne røft til vor  
 rette brug , som oss ligget inact  
 paa. Thi dette er predicket .  
 och screffuit for vor  
 skyld.

**Den Tiende Predickeh /**  
 om Gud faders Røft  
 i denne forklarelse.

**Texten.**

**S**E see der en røft  
 sem kom aff sky.  
 En oc sagde / Dē  
 ne er min elskæ-  
 lige Søn i huil-  
 ken mig er behageligt hør-  
 er hannem.

**Effter**

4  
10 11 12

**S**ter at wi haffue nu højt  
sagen / huor saat Gud  
hader bat vidne om sin  
Søn / som er / mod den  
støre forargelse om Christus  
sit skrøbelighed oc om Kaaftit / oc det  
for hans Discipler oc for alle vdualde.  
da ville wt nu see/huad samme røft haff-  
uer hien at bare / saa at wi kunde  
offuerueye den / oss til lardom oc trøst.  
Thi det er en tale / som ingen bør at  
tuile paa/ men hertelige / at anamme  
oc sette tro til / t det / at det er Guds  
faders Røft om sin Søn / at hand er  
Guds Søn / oc en arsning oc Herre  
offuer Himmelten oc Jordten / oc inde  
holder denne Røft alt det oss bør at  
kencke oc vide om vor Herre Christo.

**D**er findis vel andre mere  
keltige vidnessbyrd om vor Herre Christo / spøst i det gamle Testamente / der  
bare

Bare Pætlerkerne / Moses Konges  
 ne och Propheterne vidnessbyrd om  
 hannem, oc i det Ny Testamente, /  
 bare Englene, Joseph oc Maria, Lazarus,  
 charias, Hlurderne, Simeon oc Anna,  
 de Vise, & Hans Baptist, Aposletene  
 oc vor Herris Christi egne gernunger  
 oc miracler vidnessbyrd om hannem, /  
 som hand oc selff sigter hoff Joannem, Joan: 9.  
 Randsager scritstuerne, Thi de bare  
 vidnissbyrd om mig. Men her er noget  
 yppermere, her ligger Gud fader selff  
 haanden paa sin Son, det er i hand  
 vidner at Christus er Guds Son, oc  
 at hand skal vare ic offer for Mens  
 niskens Slekt, hannem (sigir hand)  
 skulle i høre.

¶ Haa ville wi nu tage denne rofss,  
 oc holde hende mod det som Prester  
 høfdingene, Leuster, Pharisæer, oc  
 der Jødske folck hulde om Christo, /  
 oc

4  
10 11 12

se mod det som Tyrckere oc Papister  
holde om hannem/ paa denne dag / da  
saa wi at see huor fuld Verden er aff  
Verstyggeleg oc farlig vildfarelse.

**B** Try ting begriver Gud fader  
der vdi denne Røst huor met hand giss-  
ue sin Søn den rette heder oc are / som

2. Pet. 1. den hellige Petrus bat vidne der om/  
der som hand scriffuer, oc ør ihukom-  
melse om denne Histori. Hand sick (su-  
ger Peder) heder oc are aff Gud, der  
denne Røst kom ned til hannem fra den  
ypperste Ære, **Dekine er min**  
**Søn** etc. De wi hørde denne Røst  
komme ned fra himmelen / den tid wi  
vaare met hannem paa bierget.

**Oc er det disse tryp ting.**

**B** Enne er mih elskelige Søn, der  
er / hand er lig Gud fader i  
mectighed.

Vdt

**H**odi hamnen haffuer leg behæ  
gelyghoer  
det er / hond er en middeler mellem  
Gud oc mennisker.

**H**øret hanner.  
det er / hand er den rette Westere or  
Doctor.

**O**m disse tryk ting ester  
huer andre ville wi tale met  
Guds Raadis hælp.

**E**n fyrste røst. Denne  
er min elskelige Ørn / et  
icke den en stor / marche-  
lige or arsuld Røst / et  
huilcke din hysie Guds  
dommelige. Matesat  
bekender oc siger / denne er min elskelige  
**Dyn**

Høn. Hvo er da denne? Det er Jesus  
Maria són/ en Timmetinands són /  
foractit oc forsmaat aff alle / Denne  
kalder den høye Guddommelig Has-  
testat sin Høn.

¶ Huad er Suds Høn: det er den  
som et føde aff Sud fader i euighed/  
lige met hanrem i mact oc almectig-  
hed i euighed i visdom oc retserdighed.  
Thi det er io vist / at det kand inted  
födis aff Sud / som ey er lige hans  
varelse vdi alle ting.

¶ Det som du vilt nu holde vor  
Herre Christum som hand er føde til  
menniske aff Jomfru Maria / imod de  
Presthøfdinger i Jerusalem / end sige  
imod Patriarchet oc Propheter / som  
imod Joseph / Dautid / Daniel etc. da-  
ere de alle drabelige mend / men Christus  
er imod dem en arm stakarl / som  
haffuet

Dei er Jesu  
comands sön /  
i alle / Denne  
vomelig Hø  
de Højet et de  
hader i aighet  
i mat et almærtig  
dom et vortighe  
t / et der ved vort  
som et et lig hø  
ting.  
du vist mælt de  
om hand et hø i  
fra Heros / ind i  
Jesualem / en lig  
de Propheter / en  
ind / Daniel et de  
nend / men Lig  
et stokat / et  
hofful

310. X  
haffuer ingen anseelse / som hand lig-  
ner sig selff imod dem i sin pine Psal- psal: 22.  
me / der hand kolder sig en Dm / oc Eli Eis.  
icke et Henniske / menniæns spaat oc  
folckens foractelse.

65

**B** Men hør mig her vor Huns-  
mælke Fader / den høye Gætestat / oc  
kenck huoplunde hand spret dene foræ-  
stede Personer frem icke alenste offuer  
Patriarcker / Røger / Propheter et al-  
le andre ypperlige oc drobelige Hænd /  
men oecsa offuer alle Engle / som den  
Epistel til de Hebreer bar vidne om et. Heb: 1.  
siger / Til huem iblant Englene sag-  
de Gud / Denne er min elskelige Høn:  
Ja offuer alle Creatur / i det hand si-  
get / Denne er mit Høn / Thi huad  
der er vden ved Gud / det er Creatur-  
skabt oc giort aff Gud / Men denne et  
som hand kaldis Guds Høn / født aff  
Gud / icke skabt / icke giort / men off

A

let oc

4  
10 11 12

let oc födt ass Gud/ oc der saar Gud  
litig i alle maade. Thi som det er sage  
til forne/ Gud kand inted föde ass  
sig / som icke er enigt/ oc hannem lige  
mectigt / som H: Pouul siger. Der  
hand vaar lige formet met Gud/det er/  
lige mectig/ lige viss/ lige hellig etc.

Phil: 2.

¶ Lader oss det saar late dette  
vindskidelige / at wi kunde rettelige  
kende vor Herre Jesum Christum/ oc  
vide til visse/huo denne foractede Tim-  
mermands Høn er / der Verden saa  
forsmaat/oc hans eget folck sloe hannem  
saar ynckelige oc forsinalige ihel. Hand  
kand det ingelunde lide / at wi skul-  
de lige saa faracte hannem / esterdi at  
oss bør at ere / elске oc tilbede hannem.  
Ja vdi al vor nød paakalde hannem /  
oc ass gandske hiertte / sette vor Haab  
oc lid til hannem aleniste.

Dette

der han God  
som der er højt  
varede føde af  
ne hammen lige  
som sagt. Da  
er mit Gud der er  
hellig helig etc.

Dette larer oss denne første Røst.

66

**B** Den anden Røst som er  
i huilcken teg haffuer mig  
behagelighed giffuer til kende  
at den første Røst. Denne er min  
elskelige Høj / er skeet for vor  
skyld som hand vilde saa sige. Denne  
Høj er mit hertse / huor aff teg haffuer  
glede oc syd / saa at huo der vil haffue  
glede oc syd met mig / hand skal holde  
sig til denne min Høj.

**B** See mig her til / de hellige En-  
gle staar saat Guds Ansigt som Schrif-  
ten bar vidne om dem / Himmel Jord  
Høel / Maane / och huad for yperlige  
Creatur der kand neffnis staar  
saat Guds Ansigt / oc gaa frem vdt  
lyelse ester Guds vslie / men den høye  
Majestat tier her om dem alle samen /

I it lige

De

4  
10 11 12

lige som de vaare inted / lige som hand  
saae dem icke / oc lige som hand viste  
inted aff dem at sige / oc taler ekon om  
dette ene Menniske / oc siger / I han-  
nen haffuer teg behagelighed.

¶ Huor saar gør Sud det: Huor  
saare øster hand saa sit gantske herte  
væ / oc det offuer dette Menniske: paa  
det at wi skulle vide huor elskelig hand  
er hæmmem / oc ihuen hand haffuer sin  
behagelighed. Det skeer for vor skyld/  
wi ere icke saa spødde aff Sud / som de-  
ne Søn er spødt aff Sud / men wi ere  
skabte aff Sud / oc for vores forælders  
brøst skyld / er Sud / som ellers haffde  
bleffuit oss en naadig fader oc Herre til  
enig tid / bleffuen vor fiende / som Paul-  
lus siger / wi spødis Verdens børn. Hid  
hører mi denne salige Sud Faders  
Røst. Denne er min elskelig Søn / i  
huilcken teg haffuer min behagelighed /  
som

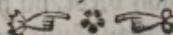
310. K  
som hand vilde saa sige / Alle i Menniske  
haffue forskyldet met eders wlydels-  
se oc synd / at teg skulde vere eders fien-  
des / Der so i ville nu kome til naade / oc  
besruis ass saadan vrede / da henger hart  
ved denne min Høn / huilcken leg kand  
icke vere sindsk / oc da skulle i nyde hans  
neij gaat at / at min vrede kand forsunde /  
oc leg kand blissue eder en naadig  
Fader.

**3** Ah Fader / huo seer det vdi  
saa foractet oc forsmeligt it Menniske /  
at Menniskens salighed skal henge pa  
hantem aleter / Det sige spist alle Phari-  
seerne i Hierusalen hart ney til / oc til-  
legge Templet oc deris offer / salig-  
hed / der nesc alle Papister / som kalde  
denne Sud Faders røst ketteri oc leg-  
ge deris Messe salighed til.

**3** Men du / min fromme Christine  
lad fare Pharisere met deris offer / oc  
**3 iii** Papister

4  
10 11 12

Papister met deris **W**ester / oc heng  
Hatt ved denne Sud faders elskes  
lige Søn / vor Herre Jesum / saa  
est osaa du Sud behagelig,  
vdi hanneim.



## Den Trettende predicken om Christi salige lardom.

### Den samme Text

**S**hu stycker off Sud fas-  
ders Røst hørde wi vdi  
nestre predicken / nu følger  
det tredie stycke der off/  
som henger op til de an-  
die thu / oc setter off vor Herre Christum  
hans elskelig Søn / oc vor middeler saa  
saare at hād er / oc saa vor Westere / Doc-  
tor / oc lærefader / oc besalet Sud off / at  
wt

370-X  
68

Vi skulle høre denne Høj, det er vi  
skulle aleniste gribé sat paa Christi læ-  
dom. Thi der som vi det gøre da  
blissne vi ocsaa Guds bøn/oc arfins-  
ge til den evige salighed. Der saare  
befaler oc Gud fader oss at vi skulle  
høre hans Høj. Hannem skulle i hø-  
re siger hand. Dette sykele skal mon  
scritfue met store bogstafue oc mettice  
vel.

**B** Her falder nu dette spørsmål  
ind. Huen mener Gud / naat hand si-  
ger. Hannem skulle i høje? Taler hand  
icke om Moses om Eliazæl om nos-  
gen anden Prophete? Taler hand  
icke om Passuen oc om det Romiske  
sade? eller taler hand om Machomet oc  
Aleuram? Ingerlunde gør hand dets  
Men hand taler om Jesu Christo - it  
menniske født aff Jomfru Maria.

**B** Hannem haffuer hand beskicket  
**I** iitt off

4 5  
10 11 12

off til en Docter oc Læremestere / at  
vi skulle høre hammen oc vere hans  
Discipler. Denne er den eniste / visse oc  
sandt beys / som vi kunde fly hen at / oc  
vndkomme fra Suds vrede / oc blifue  
ocsaa Suds ørn. Denne Iesum  
hør oss ut høre etc. Lære sig ellets i den  
gandstke Verden huo som vil / oc huad  
de ville.

¶ Naar det glder om syndernis  
forladelse / oc om vor Haltighed / da las  
der oss lycke øyen oc øren til for alle  
andre lardomme / at vi kunde see oc  
høre denne predickere oc Læremestere.

¶ Joan: v. Jeg er Dønen / siger  
hånd. Huo som komme saar mig / de  
ere Tyffue oc Røffuer / det ere de /  
som føre en anden lardom / som er frem  
med ved mig lerdom.

Dette

*370. X*  
67  
¶ Dette er det tredie stycke/oc saa  
meget om Historien i sig selff.

¶ Men efterdi at Gud fader  
saa-hieretlige besaler oss/ at wi skulle  
to høre hans Høn/ da er det for alle  
ting nytteligt at vide huad Hømmens  
Lardon er/ oc huad wi skulle late off  
hannem.

¶ End dog her skulde vel op-  
tegnis Christi Lardon i almindelig-  
hed / som den hellige Prophetiske och  
Apostoliske Skrift indeholder.

¶ Om Gud fader / Høn oc  
hellig Aand.

¶ Om tre Personer oc en ves-  
telse i Guddommen.

¶ Om ret fælssmisse imellenj Leo-  
uen oc Evangelium.

3      D      om

4                5  
10    11    12

¶ Om den Tro tillid mand bøg  
at sette til Christum.

¶ Om penitente, anger og  
guelse.

¶ Om kisbds og blods dræbelse.

¶ Om naade og retfærdig gørelse.

¶ Om kerlighed og gode Giers-  
ninger.

¶ Om lydelse, den enis imod  
den anden.

¶ Om paakaldelse og om en Christ-  
sten bøn.

¶ Om Vaarsit, oc om trøst og  
husualelse i angst og wselhed.

¶ Om de Højnærdige Sacra-  
mente, Daab, Christi Naduere, oc om  
huert Henniskis affløselse i synderlig-  
hed.

¶ Om Edruifikab, affholdelse, kyskhed

oc

310.  
B.L.K  
oc andre dygder.

70

❖ Om vor Christelige frisched.

❖ Om den hellige Kirkis mact /  
nøgler oc besalning.

❖ Om verslig øfslighed

❖ Om ecteskab / oc Høns Guds  
fryctig optuetelse om huett Menniskis  
embede oc haanduerck.

❖ Om Almissegierninger / oc de  
uellighed timod de fattige / niet Lonen /  
oc anden trøst. Oc om de siugis bespe  
gelse etc.

❖ Disse er den hellige Skrif  
tis Lærdom i det gamle oc ny Testa  
mente / sandrue nock / nyttelige oc nød  
actige for gille Christine, at de skulle ta  
vide dem og lessie der efter.

Dog

4  
10 11 12  
5

¶ Dog vulle wi for en støre  
kendelse / trøst oc Husualelse / høre nos-  
gle aff Christi egne ord / besynderlige /  
som ingen anden end hand selff haffuer  
talet oc fremspørt / som ere disse.

Jeg er vejen / sandhed oc liffuit,  
kommer til mig alle / som arbeyde oc  
ere besuareder / ieg vil verquege eder.

¶ Huo som troet paa mig / hand  
skal icke smage døden euindelige / Huo  
som troer oc blifuer døbt hand blifuer  
salig. Jeg er liffens biød / huo som  
kommer til mig / hand skal icke hungre /  
huo som tror paa mig / hand skal icke  
spørste nogen tid.

¶ Handeltge sandelige siger teg  
eder / huad som helst i bede min fader  
om i mit naffn / det skal hand giffue  
eder.

Jeg

*3107*  
**3** Jeg er icke kommen at kalde retuse / men syndere til anger oc ruselse.

**3** Disse ere Christi besynderlige predickener / hvilcke ingen Prophete forde saa frem / Denne lardom skalt du høre / mercke oc tro / at Gud vil for denne Høns skyld / vere dig en naadig oc barmhertig Fader / gissue dig syndernis forladelse / oc gøre dig til sit barn / Joan: 1. Haa mange som det anamnes de hæmmem da gaff hand dem mact at blifue Guds Høn.

**3** Denne er den salige / forlages lige nødactige lardom / som Gud vor Himmelke Fader haffuer ladet oss føre staar os saa i denne tid / ass hans blotte oc bare naade oc miskundhed til at oplyse oss / som visste inted ass saadant tils forny / den tid de visde oss hen til vare ege ne oc andris Gierninger / til Helltgens paakal-

4 5  
10 11 12 13

paakaldelse etc. Men at salighed skulde gifvis oss aleniste ved vor Herre Jesum Christum/oc at vi skulde holde hannem for Guds elskelige Son, der er at vi skulde sette saligheds haas til hannem aleniste/det om lardis aldri st enste ord rent oc klart, oc ikke end holder i dag laris hoss Papisterne. Ja de forfolge denne lardom/lige som Kesteti oc Hytteri. Men vet du visser t dhf samuitighed/at denne lardom vaar ocaa i det gamle Testamente, fra firsste Verdens begyndelse, alligeuel hand bleff icke saa frensigt som oss Christ mund, dog om Christo, fra den firsie forrettelse, so voore foreldere singe oc skal vare til Verdens ende, huor ast denne lardom kaldis ocaa den Prophettiske oc Apostoliske lardø/til huseken Sud er altid bunde met sin Band, oc haffuer veret oc vil ocaa vere bunden det til sind til domme dag. Oc denne lardoms forace

515. X

72

salighed guds  
d vor hene  
i fulde hol-  
stelige Høj-  
tningheds haab  
om landis oldi-  
art / oc ider end  
Papistiske J-  
onlige som ko-  
en da du viste  
denne landens  
Chamotte, ha ho-  
dig allzngel hel-  
jt som af Læft  
uso / fra den h-  
eldere hing og al-  
ide / gaae af dem  
a den Preisch  
til hundre Sal-  
Bands / oc hafte  
e bunder, der i  
denne landens  
fors

foractelse oc forsommelse haffuer Gud  
altid straffer / saa vel paa Øffrighed  
som paa Undersaatte. **T**hi denne haffs-  
uet verit, er oc skal vere den rette endelt  
ge sag/huor faare Gud beuaret baade  
Øffrigheden oc Undersaatte, som er, for  
hans hellige Kirke, oc den sande salig-  
heds laerdorn.

**H**and tilsteder vel undertis-  
den, vdi hans langmodighed, at den en-  
delige sag forglemnis oc forsommis.  
Men hand kommer dis haardere der  
faare igen met straffen oc piner.

**I**cke vaar der helder anden  
endelig sag til, huor faate at Gud haffs-  
de en besynderlig tilsun, til det Jødiske  
folck, end den wdødelighed, som skal  
vere i Himmelten ved Guds Høj. **T**hi  
de haffde oc kende deris Messiam, det  
er Christum deris middeler oc saa offte  
som

4 5  
10 11 12 13

som de giorde pact met Gud / saa off-  
te loffuede de / at de vilde henge ved  
denne lardom / huoz met de kunde blif-  
ue retserdige ved Christum den rette  
midler.

¶ Der faare alligeuel at  
Gud straffer andre suare synder / som  
Kong Davids hor oc mord etc. Saa  
straffede hand dog aldri sit folck som  
hand giorde / naat de forsinnaade denne  
lardom / oc vilde icke høre hans hel-  
lige Propheter / men gaffue sig til ass-  
guderis som du finder det saa i sandhed  
at vere / huad heller du seer til Øftrig-  
heden eller til vndersaatte i Jødedoms-  
met

¶ Naar den sande lardom / som vaar  
forrettelsens lardom / om vor Herre Christo  
bleff beuaret reen oc klar / da gick  
det Guds folck vel / oc deris modstan-  
dere maatte vndergaa oc falde vdi deris  
egne Huerd / icke aleniste vnder Moses /  
Josue

Josue oc D  
der Kongen  
høfdingar  
den jældy B  
gamel Tessa  
henderlige i B  
uer Konge /

¶ Om  
saas creffuit.  
nids vepe / all  
deude mod Vin  
sy hand bleff /  
ic hengde ved  
hellige oc hjer-  
tejor / sig or f  
haldis hand do  
lig / det er go

¶ Om di  
vit / hand v  
dey / vdi Ach

Josue oc Dommerne / men ocsca vnu  
der Kongerne / Propheterne / Priester  
høfddinger oc Hatchabeer. Der om var  
den hellige Band vidnesbyrd i alle det  
gamle Testamentis Historier / oc bes-  
ynderlige i Kongernis Historier / oc om  
huer Konge i sig selff.

**¶** Om de gode Konger staat der  
saa screffuit. Hand vandrede vdi Das-  
uids veje / alligeuel at David end syn-  
dede mod Uriam oc hans husstu / dog  
for hand bleff paa den reste grunduaal /  
oc hengde ved forjetternis lardom in-  
derlige oc hiertelige / ind til hans døde-  
dag / for sig oc for sit gandske Rige / da  
kaldis hand vdi Schriften fuldkommes-  
lig / det er / god oc Gudfryctig.

**¶** Om de onde staat der saa screff-  
vit / Hand vandrede vdi Hieroboams  
vey / vdi Achabs vey etc. fordi / at de for-  
smaade

4 5  
10 11 12 13

smaade dene lardom, om den rette mild  
het vor Herre Jesu Christo, oc bestickede  
de dem selff vden ved Guds ord, saa  
gaat som ic Passuedom, met offgude-  
ri, oc folck Guds dyrkelse.

**B**Om de middelmaade Konger staar-  
der saa stressuit. Håd giorde vel det som  
ret vaar saar Herren, det er, hand til-  
stede vel forletternis lardom, men dog  
icke off ic retsindigt herte. Thi håd i os  
icke de Høye bort, det er, hand lod den  
falske Guds dyrkelse saa sin fremgong  
met, saa at Guds ord bleff der vddos-  
uer saa forhindret oc fortryct, oc Dieff-  
uelen haffde sin Lappelle hoff Guds  
tempel, oc der ginge de Konger ind oc  
icke vdi Tempelet. Thi det er icke at  
vere en Sudstryctig Øffriged, at lide  
oc tilstede den rette Gudz dyrkelse paa  
den ene side, oc den falske Guds dyrc-  
kelse paa den anden side. **S**: Hans kal-  
der

der det i sy  
huercken do  
luncket er al  
off sy mund  
trær offuer / Je  
ir helder igen  
huer Kong fr  
daat til end el  
  
v 22  
rigted er V  
kunde see den  
nogle exemplie  
haf off Kongen  
hur Guds so  
dt Israelin  
Gud loffet  
straffer samme  
lengte som da  
ond, dor hen  
wgudelig oc  
stray et hør

der det i sin obenbarets bog / at vere  
 huercken varm eller kold / men alenisse  
 luncket / oc at Gud vil vdspry saadane  
 ass sin mund / Her bar den heilig Aand  
 icke offuer / Ikke see de hellige Prophes  
 ter holder igennem singre / men de sette  
 huer Kong fri paa maalest / som hand  
 vaar til ond eller god.

**B** Men paa det / at baade Øff-  
 righed oc Undersatte i dette Rige  
 kunde see dem i spegel / ville wt toge  
 nogle exempler oc esttersun saat oss /  
 først ass Kongerne / som vaare skickede  
 offuer Suds folck / oc siden der hoss oss  
 det Israelitiske oc Jødske folck / at  
 Gud lossuer altid sit ords lydelse / oc  
 straffer samme sit ords foractelse / Haa  
 lenge som Salomon hengde ved Guds  
 ord / vaar hand kier / men der hand blesse  
 w gudelig oc affgudisk / da sick hand  
 stray at høre huad pine oc plague / der

R II Vilde

4 5  
10 11 12 13

vilde følge effter / som vaar denne / at  
Kiget skulde skilles at ved hans Tie-  
nere Hieroboam / oc folket skulde falde  
fra huer andre / Ja Sud opuecte strax  
mange stender mod hannen / der hand  
haffde tict oc offte paamint hannen /  
besynderlige de tho gonge / som staa be-  
scrifue i den første Kongers bogs tre-  
die oc niende Capitel / oc der hand haff-  
de ladet atuare hannen / huad straff der  
vilde følge effter / i den første Konger-  
nis bogs ellefste Capitel / Her skulle de  
lare som ere i Øffrigheden ath fly  
onde Quinder oc andet ont / som Kong  
Salomon vilde icke fly.

¶ Achas foruende noget nar alle  
ting i Jerusalems Tempel / som häd vistie  
der kunde vere den wguadelige Assyrie-  
ske Kong behalige / oc til tacke tit. Re:  
pvi. Voochte sig der foare de som ere i  
Øffrighed / at de inted gøre de wguude-  
lige

313. X  
75  
lige til vile eller til tækkes

¶ Josaphat en Gudfryctig Kong slo sig i stridzhandel met den wgdelige Kong Achab/ at hand vilde bndsette hannem oc staa met hannem vdi Strid / oc vaar nat kommen om liffuit / besynderlige for hand vilde icke lyde den Prophete Micheas at.

¶ Det faare skal en gudfryctig Øffrighed icke haffue handel oc omgengelse / eller gøre nogen pact oc forbund met de wgdelige / saa at det kand gøre Religionen skade / eller at mand kand salde sta Troen for deris skyld.

¶ Ezechias en gudfryctig Kong/ der hand vaar opkommen aff sin suare siugdom / loed hand den Babyloniske Kongis legater oc sendebud see al hans rigdom oc heilighed / oc det vaar en  
K iii aatsage/

4 5  
10 11 12 13

2 Reg: 20. aarsage / siger Esaias / til det Babys  
lonske fengsel.

Der faare see sig Øffridheden  
i spegel / oc fly sig al ate getighed oc  
forsengelig ross.

¶ Jostas maa vore for alle andre  
vor Kongis oc Raads spegelbog oc  
2 Reg: 22 effterstun / Thi saa scribuis det om  
et 23. hannej.

¶ Haar hannej daar ické saa  
dan en kong / der saa vaar omkring  
uent til Herren / vdi sic gandske hiette /  
vdi sic gandske siel / oc i al sic krafft /  
ické haaffuet det helder varit saadan en  
effter hannej / fire oc tue drabelige  
gerninger giorde hand/paa det/at hand  
kunde beholde den sande Guds dyre,  
kelse wbesmittit i alle maade / loß dem  
der samme sted.

Joram

510  
80K  
76

**N** Foran Kong Josaphats sön  
gjorde det som ont vaar / fordi hand  
tog den wguadelige Kong Achabs daat-  
ter til hustru / Hæ huad ont ic wguade-  
lige suoger skab kand komme aff sted/  
vdi øffrigheids stat / Den hellig Aand  
kand icke tie det / oc der fulde en enig  
sugdom oc en wddøs effter det bress som i Par: 21.  
Elias screff hammen til.

**S** Joas gjorde det som ret vaar  
saar Herren / saa lenge som den preest  
Jotada leffde / men der hand vaar død /  
da beugegede de førster i Juda / Kongen  
til at foruandle Religionen / oc der Zas-  
charias Jotade syn haffde straffet det /  
bleff hand thiil slagen imellem Tempel  
oc Alteret Mat: 23. Hæ huad en  
from Guds ords tienere kand vdtette  
met sin troskab.

**S** Lade sig her vor Øffrighed i  
Klit dette

4 5  
10 11 12 13

Dette Rige paaminde om alle disse ting.

¶ Men vndersaattene kunde see  
sig i spegel paa det Israelitiske oc Jø-  
diske folck. Naar de vaare gudstreytige  
oc haffde Guds ord saat øyen / och  
Religionen kier / da gick det dem vel /  
Men der de forlode Guds ord / da bleff-  
ue Israeliterne bortførde til de Assyrier  
oc Jøderne til det Babyloniske fengsel.  
Saadanne tiender gaa her oesaa i dag  
om Tyrckere / om Vien / om Enges-  
land / om Tydskland etc.

¶ Det saate lade sig huer vere  
paamint off disse exempler / oc høre sig  
Gud fraders Røft / om hans kiere  
Høj / der hand saa besaler oc siger / Hå-  
nem skulle i høre / oc ingelunde lade sig  
affuende eller staryskis fra denne Røft /  
chuad mand skal lide der offuer. Thi  
Christus maatte selff lide. Tacke du  
Gud / for den naade / at du haffuet høre  
hans røft. Mine saat / siger Christus  
de høre min Røft etc..

Den

Ioan: 16

5187  
BAK

77

## Dej siortende predickey om menniskens skrøbelighed.

### Texten.

**S**e der Discipler  
ne hørde det ful-  
de de ned paa de-  
ris ansigt oc frøc-  
tede saare | oc  
Jesus gick til | oc rørde  
ved dem | oc lagde til dem/  
Staar op | fryster icke | oc der  
de løftte deris øpen op / da  
saac de ingen vden Jesum  
alene. Thi der røsten skedei  
væff Jesus sundey alene.

Du

4 5  
10 11 12 13

**H**v folger her efter /  
først huorlunde Di-  
sciplerne bieffue til sin-  
des / der de haffde hørt  
Gud faders Røft.  
For det andet / huad Christus gjorde  
mod dem / for det tredie / at Christus  
vaar alene / den tid Røften hørdis.

¶ Disse try stycker ville wt koz-  
telige offuerlige efter huet andre / at wt  
kunde gøre ende paa denne Histori.

¶ I disse tho neste predickene  
vælagde wt / efter tiden leylighed /  
Gud faders Røft / om hans Høn vor  
Herre Jesu Christo. Ved disse try styck-  
ker / at hand er Guds Høns / at hand  
er den rette milddele / at mand skal hø-  
re honnem alene. Men see her / huad  
her hende disse Discipler / der de hørde  
sime Røft / Haas sciffuer Euægelisten.

310. B.  
De der Disciplerne haffde dette højt  
fulde de ned paa deris Ansigt oc blesse  
storlige forferdede oc forkreckede / Hvit  
saaz: Skulde de ikke haffue suoret oc  
tacket Gud hader for sin Guddomes  
lige obenbarelse / oc at de vilde vere ly-  
dige til at høje hans Højn: hui fulde de  
ned: hui blesse de forferdede oc end sør-  
lige? Lader oss her lare en merckelig  
lardon / vdi denne Disciplernis ges-  
ning / at det er et Menniske wlydeligt  
at kunde høre / naar Gud taler vdi sin  
Matespat. Thi Guds røst er kigdet  
forkreckelig. Fordi at Mennisk'en er  
dødelig oc Gud er wødødelig / Men-  
nisk'en er fordaetig oc Gud er almoe-  
tig / som der staar i Psalmen. Du est  
meget ærefuld / Luset er din Klædebom /  
du lader dig føre paa Skyerne / som  
paa en Dogen / du vandrer paa Neder-  
nis fiere. De Gen: iii. der ass kom-  
det / at Adam flyde for Guds Ansigt /

Psal: 84,

oe

oc der Gud kaldede at hammen, suas  
tede hand / Jeg hørde din røst oc styc-  
tede. Thit før end hand syndede / da  
talede hand driftelige, oc omgicks med  
Gud / men efter synden kunde hand  
icke lide, at Gud talede til haunem.

¶ Dette er vor køds vilkaar  
t Adam / oc vor store skrøbelighed / at  
vi kunde icke fordrage Guds Køft  
oc ord / som Jøderne kunde icke lide  
Guds Køft hoff Sinai bierge. Thit de  
sagde til Mose / det som vi høre lens-  
ger vor Herris Guds Køft / da dø vi/  
huad er huert kød / at det skal kunde  
høre Guds røst / som taler mit oss Il-  
den (som vi haffue hørt) oc kand blif-  
fe ved lifsfult. Sack du holder til oss etc.  
Der Herren hørde det / sagde hand til  
Mose. Jeg hørde folckens røst / de tale  
vel etc. I saa maade haffuer Gud med-  
ynck ossuer vor skrøbelighed / at hand  
lader

Deut: 5

lader dødelige Menniske / vo're iessnitte  
ge tale til oss ved predickere / oc haffuer  
lige saa gior i det gamle Testamente  
Heb: i. I mange maade talede Gud t  
fordun dage til fædrene ved Prophes  
ter etc.

¶ De hans Søn vor Herre  
Christus talede ester sin opfarelse til  
Himmels / ved hans Apostler til Vers  
den / oc i dag ved Guds ords Teneret  
I Urtegaarden talede Christus aff sin  
Guddommelige mact / oc strax blesse  
hans modstandere nedslagne til Jord  
en. Hand talede til Paulum paa veje  
til Damascum / och hand falt strax  
ned paa Jordens. Ja Mennisk'en kunde  
icke end lide / at Englene tale met  
dem / end sige Gud almectigste selff. So  
Zacharias oc Jomfru Maria blesse  
forsødede aff Engelens tale / Daar stor  
er vor farøbelighed / Der saare haffuer  
Gud

Gud gjort en stor velgerning mod oss,  
at hand haffuer gissuit oss sit hellige  
ords tlenere, som skulle tale met oss.

¶ Men huad skeer der? Menniskens  
fortraadéhed er saa stor der imod,  
at det som Gud gissuet dem til gode,  
det tage de til onde/oc foracte ordet/for  
det fremføris ved Menniskens Røst,  
oc lade sig forthøns der aff / at de ere  
fattige ringe Personer / som predicke  
faar dem. Huercken kunde de høre Gud  
selff/icke ville de helder høre dem / som  
Gud befalet at predicke faar dem/De  
vægudelige Jøder / hørde lige saa mes-  
get Mose/som de hørde Gud/ Thi de  
vare wlydige oc foractede ordet / Saar  
skeer det ocsaa her / at Gud fader la-  
der selff sin Røst høre fra himmeleyen /  
fordt at de vilde icke høre den fattige  
ringe actet Christum/oc end paa denne  
dag/lader sig see fra himmeleyen met te-  
gen

gen oc ierfegeen oc i andre maade / huor  
met hand vil gifue til kende/ at hans  
hellige ord/ oc hans predickers Røst /  
foractis off den w gudelige Verden.

80

¶ Der saare ville wi lære vde  
denne sted / Guds veluelighed imod  
oss/ at hand vilde haffue sit loff fulkō  
met oss wmpnligige oc diendis Høns  
mund (saa kalder hand sit hellige ords  
stenere/ vdi den vitt Psal ) oc lader oss **Psal: 8**  
met dem aff Thessalonica anamime  
ordet/ som det vaar hørt aff Gud selff **Thessa: 2:6**  
oc randsage Scritften met dem / oc see  
om det haffuer sig saa/ oc foracte inges  
lunde Guds ords Tleenere. **Act: 17:**  
siger Christus. Det ere icke i som tale/  
men det er eders faders Hand/ som ta  
ler i eder. **De S:** Pouel siger/ teg taat  
icke tale noget / som Christus haffuer  
icke besalet mig at tale / oc den hel  
lige Petrus scriffuer sag. **Huo der tau** **Pet: 4:1**  
**Ict**

4 5  
10 11 12 13

kr/tale sig Guds ord etc.

¶ Dette altsammen skulle vi to  
gerne bede om/ at vi maatte faa Guds  
saltige ord at høre. Thi Gud taler ver-  
lige met oss oc i Maadchenmen hånd vil  
tale til de wguadelige i sin vrede. Psalmet

¶ For det andet i denne Tapt/  
Jesus gick til oc rørde ved dem/ her  
høre vi om Christi rette imbede/ han  
met hand beuiset sig at vere vor Mida-  
ler. Thi hand gaar strap till/oc trøster  
de forferdede/ opretter de nedslagnye/ be-  
sater dem/ at de skulle icke frychte/ vde  
legger dem sly faders Røst/ som hand  
vilde faa sige. Frycter edet icker. Det  
som i hørde/ er icke sagd oss en vred  
Gud/ men oss en god oc velvillig far-  
der. Her er ingen fare paa ferde etc. Her  
lære wi dette/ at lige som Christus da-  
ledde sine Discipler paa Bterget met  
sig

B  
515-X

61

sig oc de blifue det forferdede / oc sova  
skreckede / oc hand strax trøstede oc  
husualedem igen / soa leder hand oss  
ocsaa met sig paa denne dag ind vdi  
atskillig forfarelse ligesom Bud vaare  
mod oss oc icke met oss men hand trø-  
ster ec husualer oss igen / met sin Aand  
oc ord.

¶ For det tredie at Jesus vaar  
alene / der Røsten hørdis oc at Hose  
oc Elias vaare da bopte / det haffuer oc  
syn merckelige lærdom met sig. Th  
Christus skal alene gøre alt det som  
hører til vor salighed. Hose oc Louen  
blude oc besale sigendis gör det / men  
der kand inted ske aff.

¶ Elias oc Propheterne giffue  
til kende huorlunde at Louen skal fulds  
komin / men de fuldkomme hende icke /  
de gøre icke reisredig / Christus aleniste  
maa der til / oc hand maa det gøre.

L

Hose

4 5  
10 11 12 13

Mose oc Elias haffue ende/ for Christus er kommen. Det saare bøi oss at sette vor Treo paa Christum alene.  
Thi hand haffuet igejløst oss,  
hand er vor salighed.



Den Femtende Predicken  
om Christi forbudelse oc Aposteln  
nis lydighed.

Texten.

**S**æder de ginge ned aff Gierget/  
besalede Jesu dem/ at de skulde  
ingen lige noget aff det som de hafde  
seet vdey naar menniskens  
Søn

**S**øy stode op aff døde och  
hand lagde i skulle ingey  
sige denne siuy ind til saa  
lenge i at mennisken Søy  
opstaar fra de døde.

**O**c de hulde det ord hoff  
dem selff oc spunde til sam-  
mey at i huad det skulde  
vere i naar hand vaar op-  
standey fra de døde.

**H**er følger nu den siste part eff/  
ter/ aff denne historie/ huad der  
skede den tid / de vaare nedkom-  
ne aff Thabor Bierge/ oc delis denne  
part i thi sycker.

**S**Den ene er en forbindelse/ huor  
med Christus forbindet Apostlerne / at  
**L** " de

4 5  
10 11 12 13

de skulde icke obenhare dene siun / sør  
end hand er opstanden fra de døde.

¶ Den anden part er en liudelse  
under samme forbindelse / at Apostlene  
tagde stille / oc sagde ingen noget der  
aff / i de dage.

¶ De settis off her saar øpen  
luende merckelige dygder / som er en  
Aandelig høffulskhed.

¶. Diz den første part at tale /  
siuntis det at være vnderligt / at esterdi  
denne forklarelse bleff to glort / for vor  
Herris Jesu Christi Åre oc heilighed /  
at vor Herte Chriſtus alligeuel forbliſ  
der sine Discipler at de skulle icke oben  
bare det saar nogen / Daadant finder  
mand ocsaa hoff Matthæum. Der  
Chriſtus / ester at S: Peder haffde  
bekent hannem / forbød sine Discipler /  
at

Cap: 16.

at de skulde tilsted tale der om / at hand  
 vaar Christus. Oc i det ottende sagde Matthi: B. X.  
 hand til den Spedalske. Hree til / at du  
 siget det icke saar nogen / Oc lige sca  
 hoff Lu: i det ottende / effter at haad hafft Luc: 8,  
 de opreyst den Hoffsinands daarter,  
 forbod hand de samme tre Disciplet at  
 de skulde ingen sige det / som vaar skeet /  
 oc i mange andre steder findis det sam-  
 me. Hui giorde hand det : Et der no-  
 gen lonlig sag til / som Christus haff-  
 uer foruaret sig selff / den ville wi icke  
 randsage effter / efftert det er oss da wa-  
 mueligt at vide. Men de sager ville  
 wi fremføre / som offere obenbarede i  
 den hellige Skrift.

☩ Christus vilde icke at faadant  
 skulde obenbaris for end paa den bes-  
 bekickede tid om hans Aars obenba-  
 relse / det er / for end hand haffde taald  
 opd pas kaarsfir. Denne sag setter  
 L III hand

4                    5  
 10    11    12    13

**M**attæ: 8. hand der høss / Mattæ: xvi. at han nem  
burde at stige op til Jerusalem / oc der  
**L**ucæ: 9. lide meget. Luca xv. staar det end  
klarere. Thi saa siger hand der. For  
di at Menniskens Høj øh: at lide me-  
get / oc forsikruds aff de elste etc.

**S**aa her i denne sted / siger hand /  
Saa lenge at Menniskens Høj staar  
op fra de døde.

**S** Det faar vilde ikke Christus  
at faadant skulde obenbaris aldelis for-  
end hans pinelsis tid vaar kommen /  
enten det faar / at hans pine oc død  
ikke skulde forhindris / som det staar  
scressuit i. Cor: ii. Det som de haftde  
kent han nem / aldrig haftde de Raars-  
fest Erens Herre / eller for andre sager /  
som er / at Christus for sin Høiighed  
vildt giffue

510-X  
84  
Mf) Hader al Ære Ioan: vltt. Jeg  
arter mig icke selff. Item Jeg arter  
min Hader.

**V** Chriſti Landom oc vnderlige  
Gerninger/vaare en indgög til Chriſti  
Ære oc herlighed. Det hoff oſaa den-  
ne forakatelse / ſom haffde ellers verie  
tilſorgetsuis oc aldeſis vden fruct /  
oc ingen mand trode det ſaa at vere /  
hoffde icke ſamme forklarelſe bleſſuen  
ſtaðeſet met Chriſti Opstandelſe fra de  
døde. Det faare moatte mand bie eſter  
hans opſtandelsis tid / i hulcken hand  
ſkulde ydermere forklaris ved helliggo-  
relsens Aand / at vere Guds Øn  
Rom: i. Paa det / at det ſom bleſſ her-  
giort synltige paa bierget / kunde bliſſue  
troligt / aff merckelige oc naſfnundige  
ting / oc giøre ſaa mere fruct. Det faare  
bør ſørst alle Guds ords Tienere / oc  
ſedven alle andre Chriſti tro tienere / at

L v late

4 5  
10 11 12 13

Ere her i denne sted/ icke alenisse den  
 merckelige dygd/ som kaldis høffuisker-  
 hed eller maadelighed/ huor met huer  
 skal icke holde ådet aff sig selff/ end det  
 som han nem bør at holde aff sig/ Men  
 oesaa at skulle ville skunde sca sig al den  
 etc/ som Gud frader/ oc vor Herre  
 Christo tilkommer/ oc det aff vor Herts-  
 tis Christi exemplel oc efftersyn/ intil  
 saa lenge/ at vi sca huer sin are som  
 oss bør at haiffue aff Gud i sin tid etc.  
 Vi ere Guds børn/ men vor verdig-  
 hed er ikke end obenbaret/ dog skal hun  
 obenbarte met vor Herre Christo/ vdt  
 Guds børns obenbarelse Coloss: iii.  
 1. Joh: iii. Lader oss fordi blifue sca  
 lenge skulde/ som Paulus siger/ at voxt  
 liff et skult i Christo.

**B** Om den anden part at tale/  
 som er/ om Disciplernis lydelse/ oc  
 Christi forbud/ giffuis til kiende detis  
 grossue

310.  
R. X  
Y5

grossue vankundighed / at det / at de  
spurde huer andre at indbrydes / huad  
det skulde vere / noar hand vase opstande  
den fra de døde. **W**e laue mæn mer  
at opstandelsen synis kigd og blod / at  
vere en wundig tung / indtil sua lenge  
det offueruindis met sam hed.

**W** Christus vilde at den obenba  
relse og forakarelse skulde ghe besynders  
lige saar disse tre Apostoler / at hund kunde  
de bestyrke dem imod den uikommens  
de forargelse som Kaarssie og døden vilde  
de føre med sig / men hand kunde lidet  
værette der met. **T**hi det fæstelsens tid  
kom da haffde Peder forglemt altting  
og forsvandt i hænen / og sagde / at hand kunde  
de icke det menneske / **D**ilige stængsag  
bleffue de andre forargede i hænen / dog  
bleff den obenbaarelse fruensommelig og  
gafflig effter opstandelsen / at de kunde  
diss vissere grise sat pag tien som Lohse

**W** so den

4 5  
10 11 12 13

sto den leffuende Guds Søn / oc om  
hans aandelige Rige rettelige at begre-  
be oc forstaas. Det aaf kommer der, at  
Peder i sin andet sendinge breff / der  
som hand stadfester sin beklaendelse / at  
Jesus er Christus den leffuende Guds  
Søn / drager denne sted frem oc denne  
forklarelse til vidnissyrd. Oc Paulus  
til de Corinther ii. Domilte der som  
hand ligner den skulde Christi Ansigt /  
met den oprecte Jesus Christi Ansigt /  
der skuldes hand vesa hen til denne for-  
klarelse. Men om disse rho steder, som  
Petrus or Paulus skrifue / ville wi  
nest Guds hielp tale mere i den næste  
predicken, hulcken ieso forhaaber at skal  
blisue den liste i denne Historie om vo<sup>r</sup>  
Herris Christi forklarelse.

¶ Men disse tre Apostler tle disse  
linnellem / oc ere vor Herris Christi for-  
bud hørige oc lydige / hulcken opnypel  
wi

Wi faulste icke end heller forglemme / at  
 vi kunde vide at det er syndom tid at  
 sie, oc vndertiden at tale. Denne dygd  
 er en aandelig klaagkass oc snildhed/  
 som Christus vaar het snild / at hand  
 icke strax vilde lade sin forklarelse obes-  
 baris saar alle, men aleniste saar disse tre  
 Discipler etc. Thi mæd skal icke altid/  
 oc i alle steder, sige det oc det, alligeuel  
 det er end sandhed, men mand skal givs  
 ue act paa den omstandelighed oc hvor  
 farhelsige de ere, som høre saadan om  
 de kunde det oc begribe etc. Thi sand-  
 heds kiendelse haftuer sine træpper oc  
 sin tid, vden huilcke mand skal intet  
 fremføre, som icke kand fremføris met  
 fruct. Det saare skulle wi ikke mene el-  
 ler tencke, at alle ting skulle sigis oc  
 vdrobis, som wi vide sande at vere, al-  
 ligeuel at de kunde vere myttelige. Vden  
 det kand ske i ret tids, oc aff god aarsa-  
 ge, ge de kunde fremføris met nogen

**M** u fruct

struct etc. Saa holt oc den hellige Paus  
lus sig til at vere alting for alle / saa  
at hand vddede oc skifte Guds ord  
efter som hand saa at huer haffde bes-  
hoss for sin persone. De distigefst den Es-  
pistel til de Hebrewer i det feste Lazarus  
skilsmisse unnellem melck oc anden mad.  
Det saare bør den aandelige sindhed  
at vere hoss alle som skulle late oc un-  
derluse andre vere sig obenbare i Kirken  
eller oc besynderlige i huer Mandshus.

Ges: 5

## Den xvi Predickey.

 Et til haffue wi hørt det  
hellige Euangeliom vor  
Herris Christi forklaelse i  
mange predickener nu ville  
wi ocsaa høre i denne siste predicken  
noget off den hellige Epistel som H:  
Peder

Hellige Paul  
for alle / so  
fiste Guds og  
huer hoffde fo  
vindkongen den L  
det sine Le. giv  
ca et anden med  
vordelige folke  
m. helle. late oc un  
ha vorden i kirk  
alder. than Bork

ii Predichey.

al hofue wi het de  
e Euangeliun vnde  
e Christi forskrunk  
predicherer. nu di  
enne siste prediche  
e Epistel son h  
pale

87  
Peder scriffuet i saa maade etc. Den  
det gishtes her først behoff at paomun  
de de Christne / om de Apostoliske scriffe  
oc om Apostlernis sendinge bref / at  
de ere lige som nogle signetet eller ind  
zegelet saar den lerdom / som de hellige  
Euangelia indholde / oc saa gaat som  
en underscriffluse / Exemplum / Jeg  
paulus underscriffluer i St. Matthæus  
Euangelio / Jeg Peder underscriffluer  
met min pen og mit blod / Den hel  
lige Petrus scriffuet tuende sendinge  
bref / den ene er en formanelse til at  
beholde troen / den anden til at bevitse  
troen met gode gerninger / oc hand scriff  
uer til alle Christne / Vere sig aff He  
denske eller Jødiske folck / som vaare  
hen strødde og afspridde iblæt de ventro  
oc affgudiske folck / at de skulde blif  
ve bestandige i troen / oc at huer skulde  
giøre sit kald fast og vist met gode ger  
ninger.

St III Ben

4 5  
10 11 12 13

**B** Men det som jeg nu opregnede  
ti. Pet: ii. her vdi en summa/ at Peder  
loffuer oc priser det hellige Euangeli-  
um/ oc raader alle at gøre den rette Eu-  
angeliske fruct / imod menniskens let-  
dom / der vdi beuise hand sin ledom  
met myndighed/oc det besynderlige met-  
tuende Argumente / Det ene er om  
Guds Faders vidnisbyrd / om hans  
Søn paa Thabor bierge / det andet er  
om Propheterne oc scriffierinis vdleg-  
gelse / at de ere icke vdsprungne vdaff  
menniskens skål oc fornuft / men aff  
den hellig Aands obenbarelse / at den  
hellig Aand er den beste oc eniste scriff-  
tens vdleggere/ som Petrus vilde saa  
sige/ Den hellige scrifft som wi predle-  
ke saat eder/ er icke et fabel/ kaanstelige  
optenckt/ men obenbaret aff Himmelien/  
huilcket teg haffuer hørt met mine øjn  
paa Thabor bierge. Det nest er den  
hellige Aand baade den som dicerer oc  
vdelege

3 nu opregnede  
mna at Peder  
lige Euangeli  
hs den rette G  
menniskens le  
hand syr lerdom  
t besynderlig met  
Dit er et om  
sifred / om hans  
verig det ender et  
oc kraftiges vblag  
ke vblundom vdt  
oc harvist i mej q  
oberforstel / at den  
y beste oc enfrif hch  
m Petrus ville ha  
cerife / som wi godo  
et fabel / kaufsig  
baret af himmelen  
pæt met minne vdt  
Der nist er da  
dey for dienten  
valg

370. X

88

Vægger den hellige scrifft / om Guds  
Hø / saa at de tho Personer i Guds  
dommen komme offuer it i den middels  
ste Person / som er / i Christo Jesu.  
Der saare bø; eder icke at tuile om hæs  
lerdom / men at giøre den visser vdt  
eders hertie / met eders gode gerninger.

¶ Nu ville wi kortslige vblag  
ge huer part besynderlige til vor opbyga  
gelse / oc til den Histories stadsfelsle / som  
er / om vor Herris Christi forklarelse /  
at wi kunde altid lade hende vere oss  
besalet.

¶ Først siger H: Peder ney der  
al. Jeg haffuer icke esfterfolle hine klo  
ge fabel / i det / at teg haffuer gissuit  
eder vor Herris Christi krafftige tilkø  
melse til kiende / som hand vilde saa si  
ge. Den gontiske Verden er fuld met  
menniskens lerdom ein / religion etc

¶ III Guds

4 5  
10 11 12 13

Gudsdyrkelse/men det er idel sabel /  
som syns vel at haue noget paa sig /  
oc som den hellige Paulus siger/ at det  
skin oc gliser som det skulde vere vis-  
dom/ til at bedrage oc besvige en soldige  
menneske met/ som hand siger oesaac til de  
Colosser. Capite ii. Lader ingen  
b. satige edet / met den forfengelige  
Philosophia / oc menniskens visdom  
etc. **Wa**s siger **S**: Peder / vi haue  
sett hails Hertighed/ den tid haad anam  
mede heder og ere aff hans fader / der  
hand høpte denne røst / fra den høys  
mectige ere / Denne et min **S**: Ø, etc  
**M**at huilae ord hand larer oss / i dit  
Christus er forklarit/ at haer en Røge/  
en Herte / Guds Øh / en aeffulng til  
alting/ og at denne er deri saadi lerdom/  
at lace Christum/ at vere saadan / som  
der staar scressut i den anden Psalme /  
At dette ere et Guds besalmung/ og det  
vil hand haue predicket / **D**u est min  
**S**: Øh

59  
B  
Dy, huo det krot hand blifuer salig  
de veden denne leedom et ingen under  
til salighed men altsammen ic el faber  
skone oc deylige til at besuge menins  
kken met. I saadan maade preickede  
H: Peder om Christi forklaerelsis Hs  
storte, oc om det hand saa ee hordt paa  
Thabor bierge.

B H: hans Bobtist saa oersaa  
noget nar saadan en syn hoff 40dans Matth: 3,  
flood men dog ikke saadan en son klejset  
oc hand ropte alligeud/ oc sagde / See  
Guds lam etc. De H: Peter robter oc  
sagde / Du est Christus Guds Høj.  
Disse ere sande vidnisbyrd/ at vor Herr  
re Christus er End oc meniske, ic  
sandelige Guds Høj / en Konge oc  
Preest/sandelige loffuit oss Hadeten ved  
den hellig Aand/ det skal mand late oc  
tro / oc at i hannem alemsi et alt voxt  
liff oc salighed/ i hans haand ic altings

H v for

4 5  
10 11 12 13

for hand er Sønnen oc arsfulingen/ at  
huer Simon Bar Jona/ som det kand  
bekiende met sin mund / hand er hellig  
oc salig. Thi der er intet andet naffn  
gissuit mēnsken / huor ved de fåulle  
blissue salige.

¶ Denne er den ypperste Artles  
kil om vor salighed/ vden Louen/ vden  
mēnskens paafund/ vden vores giernit  
ter oc forskylding/ at Christus den lef  
uende Guds Ørh er obenbaret/ oc at  
mand skal høre hanne/mikende hānem/  
tro paa hanne/bekiende oc bestaa hā  
nem/ at hand er vor salighed/liff oc opa  
ftandelse/ oc at mand skal blissue vor  
offrig oc dø boxt i denne bekienbelse.  
Der saare obenbaredes den gantske hel  
lige Trefoldighed sig paa. Thaber  
bierge / lige som tilform der Christus  
bleff døbt / at alle tro Christine kunde  
der off besyckis / Her vaar Guds

Ørn

offringen et  
Som det hand  
hund er hellig  
et andet natty  
er ved de pauli  
  
den ypperste Bettu  
uden Louen den  
uden døre ginner  
at Christus den lef  
er obendoren / oc et  
men kende hæren  
beklædte og beslæt  
sig saliged. Dif or op  
and gudslustfuld  
derne behærlig  
ede den gantmæde  
sig paa Thabor  
afson der Christus  
to Christus kunde  
her vaar Guds

510-X  
Bix  
Son til stede i en ærefuld skickelse / hen  
vaar Haderen / som forklarede sin Son /  
med sin røst / her vaar den hellig Aande  
en flammende Sky / Det næst osaa disse  
thu vidnisbyrd / Moses oc Elias / det  
er Louen oc Propheterne / Dette er det  
som Paulus siger Rom: iii. Guds  
retferdighed er obenbarit i Christo / som  
haffuer vidnisbyrd i Louen oc Prophete  
rne.

¶ Dette altsammen / siger den  
hellige Petrus sig at haffue seet oc hør.  
Denne røst / siger hand / hørde wi / det  
wi vaare paa Thabor bierge / oc strax  
spilde hand sig ind paa solske lærere / som  
hand kunde vide i Aanden / at de skulle  
de komme / oc nækte Christum / De  
hand beskrifter visselige Passuedomet  
i det næste Capitel her effter / oc betager  
Passuen den aarsage vdi enden paa det  
te Capitel / oc siger / at den hellige scriffe  
skal

4 5  
10 11 12 13

S. Ped  
ham

skal icke vdelegges effter Menniskens  
vilte / men effter den hellig Aands oben-  
barelse / i det samme ord om Guds  
Søn / lige tuert imod kant du læse ih  
Decretis vdi det Capitel. Cuncta per-  
mundum etc. Det saare paamindis wi  
her aluerlige s at wi skulle imodstaar  
Poffuens verstygelige lerdom / oc  
predicke vor Hertre Christum /  
oc blifue to der hart ved.  
Amen.

Joan: XII.

\* Jeg haffuet forklaret hānem  
oc leg vil attor forklare hānem. Da  
sagde folcket som der stod hoss / oc hør  
de til / det tordinede. De andre sagde  
der talede en Engel met hānem.

Jesus suaredes / oc sagde / den-  
ne røst skede icke for mit  
skyld / men for eders

skyld.

S. Pe

W Jeffer  
tis Ihsu kro  
hoffue hoff  
hund huc are  
formellely en  
af den hore  
Denne e  
honi kum  
behageli  
dene vog  
leyden  
ne

Premed

570. X  
S: Peders Epistel om vor  
Herris Christi forklarelse

ii. Pet: i.

**W**esterfulde icke kloge fabel /  
det wi kundgjorde eder vor Her-  
ris Jesu Kraft oc tilkømelse. Men wi  
haffue selff seet hans Heilighed / der  
hond sick ore oc priss off Gud Fader/  
formedlesi en røsi / som skede til hānen  
aff den store heilighed / i saa maade/  
**Denne er min eiskelige**  
**Høn i hulcken ieg haffuer**  
**behagelighed. De wi hørde**  
denne røsi komme off Himmel-  
len / der wi vaare met hans  
nem / paa det hellige  
Hierg.

Prented i København M. D. L. V.

L. II. s. II. III. IV. less hyskhed oc  
mildhed.

¶ Hylde gudomme om den hellige Jost  
som du er min beskytter og beskyt  
mig nu og altid. Amen. Amen. Amen.  
Dit er et gudt navn som skal blive  
betragtet i alt land. Amen. Amen. Amen.  
Dit er et gudt navn som skal blive  
betragtet i alt land. Amen. Amen. Amen.  
Dit er et gudt navn som skal blive  
betragtet i alt land. Amen. Amen. Amen.  
Dit er et gudt navn som skal blive  
betragtet i alt land. Amen. Amen. Amen.  
Dit er et gudt navn som skal blive  
betragtet i alt land. Amen. Amen. Amen.

L. II. s. II. IV. less hyskhed oc  
mildhed.

1515-X

Published or



310

315<sup>7</sup>

BOX

B.DALL 1983

4  
10 11 12 13 5